BONDIA® ARUBA



Documental ‘Uni den Carnaval’ ta bay presenta historia di carnaval di e seis isla di Caribe Hulandes

Pagina 5

Diabierna 27 di October 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

ARUBAVANDAAG Diasabra: Keda pendiente pa nos edicion di Aruba Vandaag

Mucha indocumenta a mustra con facil por burla di sistema di migracion



Pagina 3

- **Colombia bibando campaña electoral mancha cu violencia a pesar di halto al fuego** Pagina 10
- **Maneho nobo di reintegracion a yuda baha e cantidad di empleadonan publico no activo** Pagina 6
- **Entregamento di obhecion contra un cobransa di impuesto awor ta sosode online** Pagina 22

Careteranan di Aruba den estado deplorabel



Pagina 4

Hulanda:

NSC, VVD y Groenlinks-PvdA ta empata como partido mas grandi prome cu eleccion



Pagina 9

Weganan Panamericano Santiago 2023

Philip El Hage a termina na di 20 lugar overall den e 10m airpistol



Pagina 17

A inicia cu trabou di instala luznan nobo den Caya pa eleva siguridad den Caya F. Betico Croes



Caya Betico F. Croes miho conoci como Caya grandi tambe ta un area unda diferente incidente a tuma luga pa loke ta trata insiguridad y ademas e presencia di "adictonan" cu hasta nan tabata baña den e fontein cu dia pa dia a bay atras pa loke ta trata mantencion.

Mediante un comunicado di prensa a informa cu diamars 24 di october DOW a inicia cu e proyecto instalacion di luznan nobo y adicional den Caya Betico F. Croes. E instalacion ta inclui 50 palo di luz nobo reemplasando esnan existente y cu no ta funciona debidamente.
Pa atende cu e aspecto di siguridad pa haci caya Betico F. Croes mas atractivo anochi, a haci un inversion di mas di 60 mil florin pa iluminacion. Fuera di iluminacion, tin otro proyectonan di infrastructura plania y tambe den ehecucion. Un ehempel di esaki ta e proyecto di Wilhelminasstraat y Columbusstraat, cual pronto – finalmente – lo termina, e proyecto aki ta atende cu accesibilidad, crea mas espacio publico, facilidad di permiso pa precario, percura pa mas limpiesa y expansion di parkeo, cu tin e meta principal di drecha e atmosfera empresarial den e area.

Gobierno ta di conocemento cu tin diferente reto pa atende cu nan den e cuadro di revitalisacion den e area, y cu esaki tin su debido atencion manera nan a sigura. Ta trahando cu diferente gruponan envolvi pa atende cu proyectonan realisabel a corto plaso, mientras ta preparando pa e proyectonan mas duradero y a largo plaso.

Caya Betico F.Croes ta un area cu no tin hopi movecion unda atraconan ta tuma luga pa basta tempo caba, por ehemplo, tin presencia di adictonan den caya mes y patras di dje unda luganan di parkeo ta, ademas cu ciudadanonan tin cu paga Aruparking pa por haci nan diligencia den Caya Grandi y areanan rond di dje, tambe ciudadanonan ta topa cu e personanan aki cu ta pidi placa pa cuida auto, kiermen tin cu paga dos biaha pa para e auto den area aki.

Ademas di esey, luna pasa a tuma luga un atraco den un local comercial cu a laga como resultado un persona herida. Sigur esaki ta un bon noticia pa tur ciudadano cu ta traha of bishita e area aki unda por mira cu tin atencion pa esey pero tambe mester tuma na cuenta e siguridad di esnan cu ta bay Caya Grandi specificamente e personanan di caya of adicto cu tambe ta pidi placa pa por cuida e auto.

A inicia campaña di Syntropic Agroforestry pa scolnan basico

Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, Santa Rosa Aruba, ta trahando hunto cu Ministerio di Naturalesa pa lansa un proyecto piloto pa scolnan basico haya e oportunidad di crea un plantacion di mata den forma di agroforesteria sintropico (syntropic agroforestry).



Santa Rosa y Living Soil ta trahando hunto cu Departamento di Naturalesa pa duna scolnan basico guia y sosten di material pa por crea plantacion di mata riba nan tereno. Ademas, personal di scol y boluntarionan lo ricibi training tocante e tecnicanan di agroforestry, mantencion y cuido di e plantacion di mata, como tambe e integracion di esaki den e curiculo escolar.

No ta un secreto cu Aruba ta depende un 99% riba importacion, loke por nifica un problema grandi pa e isla. Durante pandemia di COVID-19 ya caba pueblo di Aruba a experencia e efectonan negativo cu e dependencia aki por tin, y ta sigui sinti e efectonan aki pa motibo di aumento di prijsnan ariba nivel global.

E cambionan economico y aumento den costo di bida e ultimo añanan a inicia un combersacion tocante e importancia di seguridad alimenticio. Santa Rosa Aruba ta colaborando tambe cu Web y hunto cu Ministerio di Naturalesa pa a baha e tarifa di awa pa agricultornan y pa inculca balor di plantamento den e siguiente generacion.

E iniciativa aki tin como meta educa e siguiente generacion riba e balornan di agricultura sostenibel mientras ta promove un interes den sector primario. Cu e proyecto aki e muchanan ta haya e oportunidad educativo pa siña tocante agricultura sostenibel, usando tecnicanan di agroforestry pa mehora e calidad di e tera y elimina e necesidad di pesticida. Ademas, e proyecto ta aporta na seguridad di alimentacion y autosuficiencia, cu un enfoke ariba scolnan cu por ta limita pa motibonan financiero.

Registracion ta habri pa e scolnan te cu 15 di november. 10 scol lo wordo selecciona segun criterionan specifico, manera entre otro motivacion, tereno disponibel cu acceso di awa y coriente y compromiso di e scolnan.

Un mucha indocumenta a mustra con facil por burla di sistema di migracion na Aeropuerto

Recientemente Bon Dia Aruba a publica un articulo unda a trece dilanti fayonan cu instancianan a comete na momento cu un mucha di cinco aña a sali for di Aruba cu su tata via aeropuerto sin paspoort y sin un permiso di e mama.



Un articulo cu a causa reaccion di usuarionan di rednan social cu a enfoca riba un problema di famia, pero mester remarca cu esey no ta relevante sino e manera con e mucha por a sali for di Aruba, esey tabata e "esencia," di trece dilanti loke a pasa debi na fayonan di instancianan.

Hechonan

E caso aki ta trata di un pareha Venezolano cu a yega Aruba algun añanan atras y nan no a regula nan status migratorio kedando na isla di un manera ilegal, di e relacion aki a nace un yiu cu awor tin 5 aña. E pareha a separa y e mama a bay biba su so cu su yiu chikito cargando tur e responsabilidad manera un mama soltero sin ayudo di e tata, sinembargo, nan tabata den contacto pa asina e tata por pasa tempo cu su yiu.

Discusionnan tabata tuma luga debi cu nan tabata separa y e mama a haya un partner, e tata mes supuestamente tabata bisa cu e mama su partner tabata abusa su yiu y pa e motibo ey e tata a dicidi di bay Venezuela cu e mucha.

Dia el a bay busca su yiu, el a bay cas di e mama pero un discusion a cuminsa entre ambos y a duna como resultado cu e tata a ranca e mucha y bay cune, e mama a purba stop'e pero e no a logra y casi e tata a core e auto riba e mama cu par di minuut despues a yama polis pa atende e caso aki.

A resulta cu e tata a sali for di Aruba cu e mucha via aeropuerto sin paspoort y sin e permiso di e mama, nan a biaha pa Republica Dominicana y posteriormente nan a bay Venezuela.

Un cadena di fout

Siguiente dianan, ora nan a bay check e caso e polis cu a atende e mama e anochi di e incidente no a traha un rapport di e caso aki, pa ki motibo? Akinan e pregunta ta surgi y ta coincidi cu algun denuncianan cu un fundacion a yega di haci, debi cu e mama y e mucha no tabatin documentonan di status legal na Aruba esey ta nifica cu nan no mag di entrega un keho na polis ni haci un rapport di loke a pasa e dia ey?

Greg Peterson ken ta e persona cu ta representando y dunando sosten na e mama y tambe ta un activista conoci den comunidad di Aruba a conta na redactor di Aruba e caso aki, el a informa cu el a skirbi dos carta, un dirigi na su excelencia Sr. Gobernador di Aruba, Alfonso Boekhoudt, unda Peterson ta expone tur e iregularidad cu e tata a comete sin laga atras cu autoridadnan manera migracion, no a cumpli cu e reglanan di biahe pa loke ta trata secuestro di muchanan y un fiscal di Ministerio Publico ken manera Peterson a declara, no a coopera pa asina Interpol por haci su trabou di detene e tata ora e tabata na Republica Dominicana y por a manda e mucha back na Aruba, den esaki e fiscal e cuestion a viola e articulo 35 di Internationaal Verdrag inzake de Rechten van het Kind (IVRK) cu ta papia di obligacion di Estadonan pa coopera internacionalmente pa preveni secuestro di muchanan, benta of trata di mucha.

Den e carta tambe ta papia di articulo 2 di IVRK cu ta prohibi discriminacion pa cualkier motibo, incluyendo di nacionalidad y situacion migratorio, tanto autoridadnan y e mesun fiscal di Ministerio Publico -ken a dicidi di no procesa legalmente e tata- ta parce cu a discrimina pa e motibo aki, di no protege e mucha di e situacion cu tabata tumando luga debi na su status migratorio

Den e carta aki e ta solicita na su excelencia Sr. Gobernador pa investiga y haci un evaluacion di autoridadnan envolvi den e caso aki "ta parce cu na Aruba ta necesario desaroya y implementa manehonan pa preveni discriminacion y prehuicio na e ora di tuma decisionnan cu consecuencianan grave".

Den e segundo carta cu ta dirigi na Hof van Justitie, Peterson ta indica cu segun e 'opportuniteitsbeginsel' e fiscal tin e facultad di abstene su mes di procesa e persona aki si e caso no ta di interes publico pero debi na e caso grave aki di a comete delito y e obligacionnan internacional cu Reino di Hulanda tin pa loke ta trata derechonan di mucha, ta parce cu su decision ta contrario cu loke estado di derecho y interes publico di Reino ta para pe.

Basa den esaki, Peterson ta solicita na Corte di Apelacion pa revisa e decision di Ministerio Publico y pa considera emiti un orden pa procesa e tata aunke e ta na Venezuela caba, e accion aki ta concorda no solamente cu legislacion nacional sino tambe cu obligacionnan internacional y principio fundamental di husticia.

Dicon autoridadnan y e mesun aerolinea a laga nan bay kibrando leynan?

Den esaki por a mira e cadena di fout cu a ser cometi tanto pa Cuerpo Policial, Departamento di Migracion Aruba y hasta e aerolinea cu a laga e tata y e yiu subi avion sin paspoort y sin permiso di e mama.

Un mucha di 5 aña no tin comprension di loke ta trata un status migratorio y tampoco mag di discrimina nan segun derechonan fundamental pa motibonan di nacionalidad, pa esaki un otro pregunta ta bin dilanti na autoridadnan concerni, si e mucha tabata un Hulandes of un Mericano, kisas den nan caso autoridadnan si lo a actua? Por imagina e daño cu esaki lo por causa pa Aruba su publicidad na nivel mundial y su turismo?

Parlamento di Aruba y esnan den dje cu ta encarga di crea leynan, kico ta haciendo pa cu derechonan di muchanan? Sinembargo, no por laga atras e angustia y e dolor cu un mama ta sinti den un caso asina aki, sin sa unda su yiu ta, con e ta, kico e ta sinti y kico e tata mes tabata dispuesto pa haci pa aleha e mucha di e mama cu segun articulo 9 di IVRK ta señala, ni un mucha por ser separa arbitrariamente di su mama autoridadnan ta esun cu ta determina esey.

Esaki ta un acto di discriminacion y ademas ta secuestro cu a ser cometi den nanishi di esnan cu tabatin e autoridad pa evita esaki of kisas nan no tabata interesa di cumpli cu ley, door di ta Venezolanonan indocumenta, kisas tabata mas facil pa laga nan bay na su pais back cu pa laga nan keda na Aruba.

Nan a acudi na diferente organisacionnan internacional manera HIAS, OIM y UNHCR, ademas su excelencia Sr. Gobernador a duna contesta na e carta y mesora a cuminsa actua den e caso aki cu tambe ta bay ta den corte e proximo 1 di november unda si hues ta dicta na fabor, e fiscal di Ministerio Publico mester persigui e persona aki legalmente. Finalmente e mama a logra reuni cu su yiu na Venezuela unda tambe a haya e señal cu supuestamente e tata tabata buscando un pasashi pa bay te frontera di Venezuela y di eynan crusa y bay Colombia.

Careteranan di Aruba den estado deplorabel

Directora DIMP: Nos lo wak sigur cu inversion ta yega unda mester pa mira unda placa di impuesto ta bay

E temporada di awasero ta laga atras hopi efecto pa Aruba, entre otro daño grandi na careteranan. No ta un secreto cu hopi caretera rond di e isla ta den estado deplorable y constantemente comunidad ta puntra pa ki tempo gobierno ta bay drecha e careteranan aki.



Durante un conferencia di prensa di Departamento di Impuesto (DIMP) ayera mainta, reportero di Bon Dia Aruba a puntra directora di e departamento, Luenne Gomez-Pieters si di e entrada di impuesto di vehiculo di motor cu doñonan di vehiculo tin cu paga anualmente, ta dirigi un parti pa drecha e careteranan cu e automobilistanan ta usa.

Gomez-Pieters a splica cu e ley di cobransa di impuesto di vehiculo di motor no ta traha mescos cu e ley di cobransa di BAZV. E BAZV ta un bestemmingsheffing caminda cu tur e cobransanan di prima di AZV mas cu claro ta bay pa AZV, pero e cobransa di BAZV tambe ta bay pa AZV.

Placa di impuesto di vehiculo no ta bay pa caretera so

Den caso di e ley di cobransa di impuesto di vehiculo di motor, el a sigui splica, tur entrada di impuesto ta bay den e caha di gobierno y na final ta gobierno sa kico ta e necesidad di inversion. DOW ta entrega su necesidad pa inversion den caretera y segun cu tin e placa, ta aloca e ora e placa aki pa inversion di DOW. Por haci un cambio den e ley solamente si esey ta e deseo di gobierno.

"Mi ta di acuerdo cu e clima di nos y por ta [con diki e asfalt ta] cu ta wordo poni no ta necesariamente yuda tampoco, pasobra un tiki awasero cay cu e cayente di asfalt, un truck grandi pasa bo ta wak e asfalt ta kibra, pero mi sa cu e tin atencion di DOW. Aworaki cu mi ta wak cu e presupuesto di Aruba ta balansa, tin surplus, mi ta kere cu nos lo wak sigur cu inversionnan ta yega caminda nan mester yega pa nos tur por mira unda nos placa di impuesto ta bay," Gomez-Pieters a indica.

Carta di obhecion







Durante e conferencia di prensa, Gomez-Pieters a anuncia tambe cu DIMP a keda cla cu e parti di digitalisacion di entregamento di carta di obhecion. El a indica cu e departamento a tuma nota cu ultimo tempo tabatin basta comentario of pregunta tocante e retraso pa loke ta trata e cartanan di obhecion.

DIMP tin un retraso pa atende cune pa loke ta e cartanan di obhecion. El a splica cu e departamento tin un plan hopi specifico, caminda den cuadro di e landspakket nan ta bay haya fondo necesario pa por tin un ekipo special dedica banda di e ekipo di Departamento di Impuesto mes, cu ya caba ta dedica na traha riba e retraso cu tin, pa cuminsa atende cu esey.

El a informa e contriubuyentenan, individual y comerciante, cu entrante e siman aki ya caba ta posible pa nan haci entrega di cartanan di obhecion via e portal digital 'Bo Impuesto'.

El a sigui splica cu e contribuyentenan ta custuma di entrega carta di obhecion via email of riba papel, pero esaki tin su riesgonan cune, no solamente riesgo cu papel por perde, pero tambe cu e no ta di un manera structura cu e inspector di impuesto por atende cu e volumennan cu DIMP ta atende cune.

Gomez-Pieters a remarca cu pa luna e departamento ta registra entre dos mil pa tres mil carta di obhecion, cu un structura digital, el a resalta, e departamento por registra e cartanan mas lihe y asina inspector lo por atende di biaha cu e cartanan di obhecion.

E tiponan di impuesto cu por entrega carta di obhecion via e sistema 'Bo Impuesto' online ta BBO, BAVP, BAZV, BBVAM cu a wordo aboli eigenlijk, dividend belasting, grond belasting, inkomstenbelasting, primanan di AOV, AWW, AZV, loonbelasting, overdrachtbelasting, successiebelasting, toeristenheffing y winstbelasting.

El a splica cu aworaki nan ta cuminsa cu e prome fase y otro obhecionnan, por ehemplo, contra reduccion di impuesto, contra un cobransa adicional di impuesto di vehiculo di motor, un decision pa unidad fiscal of decision pa tarifa special di inkomstenbelasting, por bay den e segunda tanda. "Nos ta cuminsa cu e volumen cu nos conoce y cu e contribuyentenan tin mas conocemento di dje y den e di dos tanda ta sigui cu e otro obhecionnan," el a bisa.

El a agrega cu obhecion contra e verzamelloonstaat y verzamelstaat derden lo bay den e di tres tanda caminda entrante otro aña ora cu e contribuynetnan mester entrega nan verzamelloon staat 2023 lo por haci un obhecion, via e portal mes, si acaso tin cambio den esaki.

E directora di DIMP a indica cu tin un trabao caba cu ta den un ritmo constante ora ta trata e manera cu nan ta atende cu e retraso di cartanan di obhecion y e ekipo di DIMP cu t'ey aworaki ta atende alrededor di tres mil carta di obhecion pa luna.

El a remarca cu e retraso ainda no a wordo elimina completamente, pero nan ta spera cu nan por reduci e tempo di espera ora ta trata cartanan di obhecion.

El a recorda cu anteriormente nan a haci esaki caba cu e restitucionnan cu tabatin pendiente y a elimina e retraso cu tabatin pa cu esaki y aworaki nan ta pagando caba e restitucionnan di 2022 den 2023.

Documental 'Uni den Carnaval' ta bay presenta historia di carnaval di e seis isla di Caribe Hulandes



Ayera mainta durante conferencia di prensa, Sr. Mirto Lacle a anuncia e presentacion di un documental na Papiamento cu ta bay enfoca riba historia di Carnaval na e seis isla di Caribe Hulandes. E documental ta hiba e nomber 'Uni den Carnaval/United in Carnaval'

Lacle a splica cu e documental ta trata historia di carnaval riba tur seis isla di Caribe Hulandes, pa mustra e origen y desaroyo. Den e documental ta bay por mira diferente persona ta vocifera nan opinion di Carnaval, con el a yega na nan isla y ken of cual grupo el a influencia.

"Nos ta mira con nos ta bisa nos ta uni pasobra na tur eeis islanan aki bo ta mira un bay bini di hende cu ta migra, ta ricibi, ta aporta, ta adopta, comparti y adapta," el a remarca.

El a indica cu nan a haci e grabacion di e documental aki aña pasa na tur seis isla y ta bay por mira algun persona conoci cu ta envolvi den e mundo di carnaval y ta bay mira con e conviviencia aki ta traspasa na mas cu un fiesta, na un hecho cultural.

Lacle a remarca cu ta bay mira den e documental cu na e islanan, tanto di habla Papiamento, ABC y e otro islanan di habla Ingles, con personanan di Aruba y Corsou a hiba loke ta ser yama e fiesta cultural aki na e pais y con el a desaroya y kico e ta awo.

Segun el a bisa cu semper a puntra si carnaval a cuminsa na 1948 cu famia Asane na San Nicolas, of na 1955 na Tivoli Club. El indica cu Bibi Arends ta duna un splicacion cu prome cu e di Dos Guera Mundial ya caba tabatin fiestanan di club y cada bario y cada grupo yen di persona ta bin cu e idea di cuminsa na un cas of un club y despues ta subi caya y ta haci locual Aruba su manifestacion cultural ta conoci p'e.

"Boso bin mira e expresion cultural, e manifiesto aki mas grandi cu tin pa boso conbib'e," Lacle a resalta.





El a splica cu documental ta bay tin algun imagen di celebracionnan di carnaval en berdad, pero e documental ta bay enfoca ariba e storia cu e hendenan tin pa conta. Por ehemplo, el a conta cu ta bay por mira e descendiente di un abuela cu a biba na Aruba na San Nicolas y cu tabata e flag lady cu tabata dirigi e carnaval.

El a enfatisa cu ta bay tin detayenan hopi bunita den dje y e hobennan cu ta bay continua cu e tradicion aki. "Semper nos ta bay di pasado pa presente pa futuro. Semper nos ta bisa ley di naturalesa ta cambio, ta p'esey constancia ta straño. Nos ta bay mira for di gruponan cu ta toca for di e temponan aya cu ta cambia despues pa steelpan y despues nos ta yega na asambeho te cu nos ta yega tur e musica electronico," Lacle a remarca.

El a agrega cu ta bay mira tambe hopi cambio, hopi influencia di afo cu a wordo treci pa Aruba for di e otro islanan, mescos cu hopi hende di aki tabata bay e otro islanan pa celebra Carnaval

E presentacion di e documental ta bay tuma luga dialuna dia 6 di november na Biblioteca Nacional di Aruba cuminsando pa 6:30 di atardi y entrada ta gratis.

A.T.A.: Ta conduci encuesta pa midi expectativa y sentimento di bishitantenan

Ta bay inclui un total di 1500 e estudio

Oficina di Turismo (A.T.A.) actualmente ta conduciendo un encuesta amplio pa evalua e sentimento di bishitantenan. E encuesta tin como meta pa midi e sentimento di bishitantenan, y tambe pa obtene un miho bista tocante nan experencia riba nos isla y si esaki ta cuadra cu nan expectativa.



Un total di 1500 turista lo wordo acerca pa studiantenan di Universidad di Aruba pa participa den e encuesta cu ta tumando luga na 14 diferente sitio y punto di atraccion rond di nos isla, entre otro na California Lighthouse, Alto Vista, Bushiribana, Casibari, Ayo Rock Formation, Quadirikiri, Fontein y na diferente di nos beachnan. E encuesta lo conclui dia 13 di november binidero.



Un di e metanan principal di e estudio aki ta pa comprende con un multitud di hende por influencia of afecta e experiencia di bishitante. Bishitantenan lo wordo puntra tocante nan percepcion di y sentimento pa cu cierto cantidad di multitud y con esaki ta influencia nan experencia na e sitio.

E resultado di e estudio aki lo duna un miho bista riba kico bishitantenan ta spera durante nan bishita na Aruba y tocante nan experiencia en general. E dato aki lo yuda A.T.A. pa mehora e experiencia turistico riba nos isla.

E resultado di e estudio lo wordo presenta na luna di december. Pa algun di e sitionan, A.T.A. a conduci e mesun estudio na 2018, pues pa e sitionan aki por haci un comparacion entre e feedback. . A.T.A. ta contento di scucha e bos di nos bishitantenan y uza nan feedback pa haci Aruba un destinacion aun mas atractivo.



Maneho nobo di reintegracion a yuda baha e cantidad di empleadonan publico no activo, 'overtolligheidspoule'

Pero esaki no a yuda baha gasto di personal di gobierno

Recientemente a traves di un comunicado di prensa, prome minister Evelyn Wever-Croes a duna un update di e resultado di e maneho di integracion di ambtenaarnan no activo den aparato gubernamental. Den esaki, el a informa cu e cantidad di 82 empleado cu tabatin den e 'overtolligeheidspoule', solamente 9 ta no activo ainda.

Segun e comunicado, desde di comienso di gobernacion di Gabinete Wever-Croes, a constata un cantidad di ambtenaar no activo, 'overtolligheidspoule', den e aparato gubernamental. Gobierno inmediatamente a tuma pasonan concreto pa yega na solucionnan cu ta realisabel pa asina drecha e situacion aki.

E categoria di ambtenaarnan no activo tabata un reto enorme cu a costa Gobierno un total di 7 miyon florin pa aña. Esakinan ta ambtenaarnan cu a wordo manda cas mientras nan tabata wordo paga. 82 ambtenaar tabata den e categoria aki. Gabinete Wever-Croes desde e principio di gobernacion no a acepta cu mester paga hende mientras nan no ta trahando siendo cu tin cu baha gasto di personal. Cu e maneho di Gabinete Wever-Croes, a logra baha e 'overtolligheidspoule' aki y e deseo sigur di Gobierno ta cu esaki ta yega na 0.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu na fin di aña pasa, Gobierno a anuncia un maneho nobo relaciona cu maneho di e grupo di empleadonan publico cu no ta activo. E maneho aki ta enfoca riba un buskeda mas activo pa funcionnan adecua pa e empleadonan cu no ta activo. Den e contexto aki, e empleadonan cu no ta activo mes ta keda responsabel pa nan propio proceso di reintegracion y nan lo ricibi guia di Departamento di Recurso Humano (DRH) durante e proceso aki.

E proceso di reintegracion ta tuma 12 luna. Den caso cu un empleado no activo no kier colabora cu su reintegracion of cu e asistencia ofreci, lo tin consecuencianan negativo (Por ehempel: lo por inicia un proceso disciplinario of retiro). Segun e maneho aki, si e reintegracion no ta exitoso dentro di e termino di 1 aña, por duna retiro na e empleado publico.

Di e 24 (IPV20) empleado cu no ta activo cu a keda, segun e comunicado tin nuebe cu ainda ta buscando un funcion adecua den aparato publico; diesun cu ta keda oficialmente aloca den un servicio di gobierno; un cu a haya retiro; y tres cu ta 'on hold' (arbeidsongeschikt, disciplinair traject, gedetineerd).

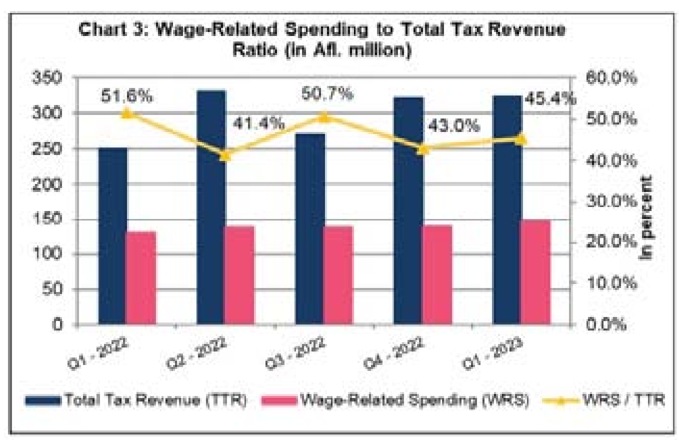
Segun e comunicado di gobierno, e cifranan aki ta importante pa ilustra cu e maneho di Gabinete Wever-Croes pa baha gasto di personal a conduci su mes na solucionnan concreto pa logra baha cantidad di empleado publico no activo. Prome Minister a enfatisa cu Departamento di Recurso Humano ta haciendo tur posibel pa haya solucion pa e 9 empleadonan publico cu ainda ta den 'overtollgheidspoule' y alabes ta gradici nan pa logra baha e cantidad di empleadonan publico cu ta no activo y asina tambe tin miho maneho den cuadro di Organisacion Gubernamental.

Asina mes, gasto di personal a aumenta

Manera Bon Dia Aruba a publica dia 22 di october, durante conferencia di prensa di CAft, Bon Dia Aruba a puntra, mirando cu aña pasa a pone hopi enfasis riba reduccion di gastonan di personal di gobierno di Aruba, si CAft a mira algun tipo di progreso den esaki.

Presidente di CAft, Lidewijde Ongering a contesta cu den e ultimo rapport di implementacion por a nota cu e gastonan di personal en realidad a keda aumenta, pues ta keda un reto. Tin un norma di gasto di personal pa e pais, cu ta indica cu e mester keda baha di un aña pa e siguiente, pero ta keda un reto pa Aruba por cumpli cu esaki debidamente.

Na juli ultimo, Bon Dia Aruba a publica un articulo titula "Deficit di gobierno a bira surplus den prome kwartaal di 2023; pero gasto di gobierno a aumenta," den cual a destaca con den su Quarterly Bulletin mas recien pa 2023, publica e luna aki, Banco Central di Aruba a nota cu e deficit di gobierno a bira surplus den prome kwartaal, na mes momento cu gasto total di gobierno tambe a aumenta cu Afl. 20 miyon principalmente pa aumento den salario y bienes y servicio. E dos area aki ta uno riba cual Hulanda a pone hopi enfasis como un di e puntonan mas importante di atencion pa reforma na Aruba.



Source: Department of Finance; Tax Collector's Office; CBA.

Table 3: Wage-Related Spending (WRS) to Total Tax Revenue (TTR) Ratio
(in Afl. million)

Period	Total Tax Revenue	Wage-Related Spending	WRS / TTR
Q1 - 2022	250.0	128.9	51.6%
Q2 - 2022	331.1	137.1	41.4%
Q3 - 2022	270.5	137.1	50.7%
Q4 - 2022	321.4	138.3	43.0%
Q1 - 2023	323.6	146.9	45.4%

Source: Department of Finance; Tax Collector's Office; CBA.

Mas adulto Hulandes ta usando medicamento pa ADHD

(NLTimes) - Adultonan Hulandes cu ADHD a usa medicamento cu mas frecuencia den aña 2022. Segun data for di Dutch Foundation for Pharmaceutical Statistics (SFK), e cantidad di usuario cu 18 aña di edad bay ariba a aumenta cu 13 porciento compara cu e aña anterior, un aumento di 154,000 te na 174,000 persona.

Entre muchanan y teenager, un uso chikito den medicamento a ser observa. Esaki ta mas tanto a causa di un aumento den usuarionan di un medicamento specifico, lisdexamfetamine. E uso di e medicamentonan mas comun manera methylphenidate y dexamphetamine a permanece stabiel entre menornan.

Hobennan usualmente ta usa medicamento pa ADHD cu hopi mas frecuencia compara cu e adultonan. SFK no a provee un motibo pa e aumento entre adultonan, mirando cu e organisacion ta enfoca mas tanto riba data so.



Actualmente, lisdexamfetamine ta e medicamento menos usa sinembargo e dosis ta den aumento na e averahe di porcentahe mas halto. Entre adultonan, e cantidad di usuarionan a aumenta cu mas di un tercer parti te na 15,000 y entre muchanan, e aumento tabata di 23 porciento yegando 8,700. E gastonan tambe a aumenta significantemente cu casi 15 porciento.



Mas di 10 miyon residente Hulandes a registra nan preferencia riba registro di donacion di organo

(NLTimes) - Na comienso di e aña aki, 10.7 miyon residente di Hulanda a registra nan escogencia riba e registro di donador. 4.8 miyon a duna consentimento explicito pa duna nan organo den donacion despues di morto y 4.4 miyon di nan explicitamente a bisa no na donacion di organo. Casi 1.5 miyon di nan a bis cu nan ta laga e decision den man di nan sernan keri, segun loke Statistics Netherlands a reporta.

Hulanda a implementa un ley nobo pa donacion di organo na aña 2020. Na luga di ta automaticamente registra como un persona cu no lo duna su organo den donacion, personanan cu no registra cu e registro ta ser considera como persona cu no tin "obhecion na donacion di organo." Despues di nan morto, dokternan lo papia cu e sernan keri tocante duna e organonan den donacion.

E ley nobo a afecta e cantidad di persona cu a registra nan preferencia significantemente. Dia 1 di januari 2020, na fin di e ley bieu, 49 porciento di e poblacion cu 18 aña y mas tabatin nan opcion registra. Riba dia 1 di januari 2023 esaki a aumenta te na 73 porciento. Personanan di 18 pa 25 aña di edad hopi biaha no a registra nan decision riba e registro ainda. Den e grupo aki, 38 porciento ta registra como "no tin obhecion." Den e grupo di 25 pa 34 aña, 31 porciento di nan no a informa nan decision. Den e grupo di mas di 65 aña di edad esaki tabata solamente 15 porciento.

Personanan di 25 pa 65 aña explicitamente ta permiti donacion di organo hopi mas cu e personanan hoben y personanan di mas di 75 aña.

Un tercer parti di institucionnan di salud mental ta den problema financiero

(NLTimes) - Un den cada 3 institucion pa cuido di salud mental a experiencia perdida aña pasa. Segun Intrakoop, cual ta monitor e finanzas di e sector di salud mental anualmente, 35 porciento a cera e aña den cora, dobel e cantidad di e aña anterior. E resultado di e institucionnan cu ta bon financieramente tambe a empeora. E investigadornan ta credita esaki na aumento significante den costo.

"Aumento di gasto den personal a causa di e mercado di labor preta, falta di empleado sumamente halto y gastonan di energia sumamente halto a laga atras un impacto," Intrakoop a resumi. En total, e 166 organisacion cu a participa den e encuesta a reporta un resultado di financiero di 66 miyon euro, compara cu 216 miyon euro den aña 2021.

Organisacion Hulandes pa cuido di salud mental GGZ a adverti cu cuido di salud Hulandes ta "cayendo." Segun e presidente, Ruth Peetoom, e tarifanan paga actualmente ta "completamente insuficiente" y ta perhudica e ayudo cu ta brinda na hendenan cu tin problemanan psicologico compleho manera schizofrenia of desorden alimenticio. "E tarifanan pa e cuido compleho aki, en particular, ta inadecua."

Director di Intrakoop Ruud Plum tambe ta haya cu e resultadonan aki ta preocupante. "Loke ta preocupa mi mas ta e grupo meymey grandi y e organisacionnan grandi di salud mental ta experenciando problema." No tin fin den bista na e lucha aki pa motibo cu e costonan ta keda aumenta a causa di inflacion. Gastonan den salario tambe lo aumenta mas ainda. Segun e acuerdo colectivo di labor cu a yega anteriormente, e empleadonan tin derecho na 2 aumento di salario, cuminsando cu 5 porciento den November di e aña aki y otro 2 porciento den januari.



Mayoria institucion por cubri nan gastonan den termino corto, sinembargo e situacion no ta sostenibel segun e asociacion. "Ki ora e municipalidadnan, seguronan di salud y oficialnan di cuido di salud lo tende e batimento di alarma aki? Accion ta necesario awo," Peetoom a declara.

Cft: “Priorisa aprobacion di presupuesto pa 2024 y inversion”

Ta premira cu Sint Maarten ta realisa surplus riba servicio ordinario (gewone dienst) na 2023. Te cu awo, e inversionnan conforme e presupuesto aproba pa 2023 ta kedando atras. Colegio di supervision financiero Corsou y Sint Maarten (Cft) ta preocupa basta tempo caba pa trata e presupuestonan na tempo. Cft a pidi Sint Maarten pa duna prioridad na aprobacion di presupuesto di 2024 y presenta e presupuesto cu planificacion plurianual di inversion.



Te dia di awe, Sint Maarten no a logra aproba un presupuesto na tempo. Tampoco no a aproba e modificacion di presupuesto 2023 ainda. Cft ta enfatisa cu ta importante pa dispone di suficiente capacidad pa esaki. Ultimo añanan, Sint Maarten no a logra di hiba e inversionnan (excluyendo inversion di fondo fiduciario) na un nivel mas halto. Den presupuesto aproba pa 2023, Sint Maarten a inclui un suma di ANG 90 miyon na inversion. Pa mayor parti di suma aki (ANG 61 miyon), Sint Maarten ta haciendo un prestamo. Cft a conseha Sint Maarten pa cuminsa ehecuta e inversionnan planea mas pronto posibel.

ENNIA y refinanciamento di e ayudo di likides

Hulanda a mara e refinanciamento di e fiansa pa ayudo di likides na un solucion duradero pa e caso ENNIA. E solucion cu Sint Maarten y Corsou a scoge recientemente pa un likidacion controla, Cft ta considera menos riscante cu un relansamento di ENNIA. Basa riba e solucion aki, Sint Maarten y Hulanda a acorda un refinanciamento di e prestamo pa ayudo di likides na un interes di 3,4 porciento.

Belasting

Cft a trata e retraso di reforma fiscal y modernisacion di e Departamento di Impuesto cu minister di Finanzas. Eseynan ta necesario pa aumenta entrada di belasting. Sint Maarten ta trahando riba reforma di impuesto di alohamento riba huur di cas na turista y introduccion di un impuesto pa turista na yegada. Cft ta considera esey un desaroyo positivo, pero ta keda enfatisa riba necesidad di revision mas amplio di e sistema fiscal.

Fondo di cuido y fondo social

Sint Maarten ta trahando riba reforma pa reduci deficit creciente di fondo di cuido. Cu introduccion di un seguro general pa gasto medico, Sint Maarten ta spera di dal un paso importante pa esaki. Cft a expresa su preocupacion pa implementa esaki na tempo. Un retraso por hiba na gasto adicional pa e pais. Ademas, e pais tin debe na Organo Ehecutivo di Seguro Social y Seguro Medico (SZV). Si Gobierno cancela su debe, esey lo hiba na mehoracion di posicion financiero di SZV.

Corsou mester paga 1.6 biyon florin den prestamo di COVID

(CuraçaoChronicle) - Sin e posibilidad di regalo, cual ex Secretario di Estado Raymond Knops a crea, e pago di 911 miyon florin ta mantene Corsou su debe nacional cu Hulanda intacto. Despues di 285 aña, cu un interes di 5.1 porciento, Corsou lo paga un total di 1.6 biyon florin dunando Hulanda 700 miyon florin den ganashi.

Hulanda te ainda ta den negociacion cu e islanan CAS.

Manera a reporta anteriormente, Van Huffelen a anuncia cu Hulanda ta dispuesto na refinancia e debenan di COVID. E prestamonan aki, en total 1.17 biyon euro (2.3 biyon florin), a caduca dia 10 di october. Si e islanan CAS acepta e proposicion di Hulanda, nan lo tin e oportunidad di distribui e pago den un periodo extendi, contrario na e tarifa di interes cu a propone, cual na ultimo a termina diferente pa cada isla. Pa Corsou, esaki lo nifica cu e debe cu Hulanda ta permanece na 3.5 biyon florin. Te cu e proposicion Hulandes, Corsou tabata debe Hulanda 3.5 biyon florin, incluyendo e sosten durante coronavirus di 911 miyon florin.

Awo cu Hulanda a menciona cu e ta dispuesto na prefinancia e islanan CAs, por saca afo cu Corsou su debe cu Hulanda lo permanece 3.45 biyon florin. Segun e website di gobierno Hulandes, Alexandra van Huffelen a confirma Hulanda su “disposicion” pa financia e tema di Ennia, cual anteriormente a keda rechasa.

A pesar di e dialogonan actual tratando daño di menos di 300 miyon florin, e topico di Ennia ta premira di bira un di 300 pa 500 miyon florin. Aunke no ta probabel cu e suma lo surpasa 500 miyon florin. Hulanda a laga cla cua e condicionnan pa e refinanciamento lo ta. Apart di e condicionnan general, tin condicionnan specifico pa cada isla. Pa Aruba, e ta aplica cu nan mester acepta un Acta di Reino, den cua supervision financiero ta permanece regula y sostenibel. Pa motibo cu no tin acuerdo cu Aruba tocante e Acta di Reino, Aruba lo ricibi e prestamo na un interes mas halto di entre 6 pa 8 porciento. Esaki ta di acuerdo cu e tarifa di interes cu Hulanda ta pidi paisnan cu un credito similar. Aruba te ainda no a presenta un calculacion di refinanciamento. Si Aruba eventualmente acepta e condicion, tambe nan lo cualifica pa e interes mas abao di mas o menos 3.1 porciento. Si tambe nan por presenta e calculacion, un areglo specifico por ser haci pa e plan di prestamo.



Pa Corsou y Sint Maarten, un acuerdo gubernamental ta rekeri tocante un plan di rescate financiero realistico pa Ennia. Actualmente, e seguronan aki ta den un deficit capital tremendo, poniendo mas di 30,000 sigurado na Corsou y St. Maarten. Hulanda ta dispuesto na provee un prestamo na ambos pais pa duna oportunidad di recuperacion y provee siguridad pa e siguradonan na ambos pais. Corsou a rechasa e opcion di Ennia y a scoge un pago di 25 aña cu un interes di 5.1 porciento cu lo costa 1.6 biyon florin den likidacion.

Conseho di Minister di Reino a calcula ana pasa cu a causa di e cantidad di e prestamo y mirando e recuperacion financiero di e gobiernonan, e paisnan no lo por paga completamente e prestamo riba e fecha final. Pa e motibo aki, e gobierno Hulandes a dicidi na comienso di e ana ofrece e paisnan refinanciamento completo.

Lotto ta introduci un miembro nobo di Instacash "Hot Numbers"!

Diabierna 27 di october, Lotto, e loteria di Aruba, ta contento di por anuncia un integrante nobo "Hot Numbers" den e famia di Instacash cu lo duna bo e oportunidad pa gana placa cash al instante!

Abo ta cla pa gana placa instantaneamente y no mester warda pa sorteo? Desde dialuna awo, 30 di october Lotto lo trece un adicion mas na e famia di Instacash cu ta yama Hot Numbers.

E wega di Hot Numbers ta costa solamente 3 florin cu lo tin diferente premio cash y bo por gana te cu Afl. 8.000,-! Con pa hunga?

Bishita bo rebendedo di Lotto preferi y pidi pa bo Hot Numbers di Instacash desde dialuna awo. Ora bo cumpra e wega di Hot Numbers, bo ta ricibi un ticket for di bo rebendedo preferi. Riba e ticket bo ta wak e numbernan ganado y bo numbernan.

Match cualkier di bo numbernan cu e number ganado y bo ta gana e premio bou di e number cu bo a match! Cada wega ta wordo hunga separa.



Instacash ta dunabo e oportunidad pa hunga bo weganan preferi manera 5X The Cash, 10X The Cash, 20X The Cash, Bingo, Money Tree, Match for Cash, Gold Mine y awo Hot Numbers cu ta duna bo e chens pa gana placa al instante!

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

NSC, VVD y Groenlinks-PvdA ta empata como partido mas grandi prome cu eleccion

(NLTimes) - 4 siman prome cu e eleccion parlamentario cu lo tuma luga dia 22 di november, NSC, VVD y GroenLinks-PvdA ta na caminda pa practicamente empata como e 3 partidonan mas grandi segun Peilingwijzer, un averahe di e encuestanan mas recien ehecuta pa I&O Research y Ipsos/EenVandaag cu cientifico politico Tom Louwerse.



VVD ta posiciona na 25 y 29 asiento, Peter Omtzigt su NSC cu entre 23 pa 29 asiento y e combinacion di GroenLinks y PvdA tin entre 21 pa 25 asiento. Sinembargo, e diferencianan ta asina chikito y dentro di I&O su margen di eror cu un por practicamente bisa cu e partidonan ta pareu, Louwerse a conta NOS.

Partidonan di coalicion D66 y CDA ambos ta para pa perde e eleccion aki, actualmente cu 6 pa 10 y 3 pa 5 asiento respectivamente. Pa e partido D66, esaki lo ta un perdida di mas o menos 16 asiento compara cu e eleccion parlamentario di aña 2021.

Omtzigt su partido nobo a causa un teremoto politico fin di augustus, y desde e tempo aki, a tuma luga algun cambionan segun Louwerse. E violencia entre Israel y Hamas no a cambia e imagen politico den ningun manera cu ta significante.

Parlamentarionan lo vota riba plan pa reduci tarifa di interes pa studielening

(NLTimes) - Parlamentarionan lo vota diahuebs anochi pa reduci e tarifa di interes cu studiantenan mester paga ora di paga nan prestamo. Segun NOS, un proposicion di parlamentario independiente Pieter Omtzigt cu e meta di reduci e tarifa ta hopi probabel di sigura un mayoria den Tweede Kamer.

Esaki ta bini despues cu studiantenan a expresa frustracion cu e interes nobo riba studielening, cual lo bira mas cu 5 biaha mas halto proximo aña, aumentando di 0.46 pa 2.56 porciento proximo aña. Centenares di studiante, graduadonan y sostenedornan a manifesta na Den Haag diaranson pa protesta contra e aumento.

Omtzigt ta propone reduci e exencion di impuesto otorga pa empleadonan internacional pa por recorta e tarifa di interes pa prestamo di studiantenan. E ta boga pa cambionan na e skema actual di



30 porciento, cual ta permiti empleadonan cu educacion halto di exterior trahando na Hulanda ricibi un excepcion di te hasta 30 porciento riba nan salario pa 5 aña.

Cuminsando for di dia 1 di januari 2024, Omtzigt ta propone limita e beneficio di 30 porciento na 20 luna, sigui pa un beneficio di 20 porciento pa 20 luna y despues un beneficio di 10 porciento pa e ultimo 20 luna. E ta aserta cu e cambio aki lo spaar alrededor di 200 miyon euro cada aña. E cantidad aki por ser usa pa reduci e tarifa di interes pa studiante.

Colombia bibando campaña electoral mancha cu violencia a pesar di alto al fuego

(EFE) – Diadomingo awor Colombia ta celebra eleccion local y regional den un contexto sin igual, cu alto al fuego y un supuesto boluntad di negociacion di dos grupo arma cu no a mira un reduccion di violencia, ya cu e campaña actual ta esun di mas violento den ultimo añanan.



Gruponan arma a comete 37 accion violento entre januari y 30 di september, segun e ultimo rapport di Defensor di Pueblo, cu ta calcula cu na e pais tin 113 municipio den riesgo extremo y 286 den riesgo hopi mas halto.

"Mientras mas cerca nos ta di eleccion, mayor ta e accionnan violento di gruponan arma ilegal contra candidato of lidernan," defensor di pueblo, Carlos Camargo a bisa na momento di presenta e rapport.

Di su parti, Fundacion Paz y Reconciliacion (Pares) ta sigura cu "tin un panorama hopi lamentable:" tabatin 219 victima di violencia electoral entre 29 di october 2022 y 29 di augustus ultimo. Entre nan tin 34 asesinato y otro 31 candidato cu a sufri di atentado.

Manera ta e caso di lider indigena Jose Eduardo Timana, candidato pa conseho municipal di Pradera (Valle del Cauca) cu e partido gobernante Pacto Historico, kende dos sicario a asesina dia 4 di augustus.

Of esun di Leandro Sanchez, candidato pa conseho di Honda (Tolima) cu partido di derecha Creemos, tambe asesina dilanti di su cas.

Tanto Pares como e Defensor ta considera cu den ultimo lunanan a registra un aumento di violencia.

"E ambiente cu nos tin awe rond di eleccion regional ta hopi preocupante, tin un ambiente di miedo y insigur, y esey ta bay afecta e proceso democratico," sub-director di Pares, Laura Bonilla a bisa.

Violencia den eleccion local semper ta mayor cu esun di eleccion nacional pa motibo cu ta mas facil pa un grupo arma of mafia influi driba un alcalde pa haya beneficio compara cu un presidente.

Ademas, "tur grupo arma ta bay busca pa afecta democracia pasobra parti di nan ser ta depende di disciplina social y di control teritorial cu nan por logra di haya," Bonilla a splica.

Despues di scucha e alerta di Defensor di Pueblo cu tabatin 300 municipio den riesgo na e pais, presidente Colombiano, Gustavo Petro a sigura cu esey tabata falso y cu Gobierno ta bay garantisa eleccion na tur teritorio nacional.

Pares no tin duda cu esaki por ta asina. Ehercito a traves di Plan Democracia a desaroya un operativo "potente" cu refuerso den varios zona critico cu ta bay ta capaz di "reacciona lihe" si tin un incidente, pero pa protege e derecho di e candidatonan pa haya un funcion, "no tabatin mucho efectividad."

Migracion iregular di mucha menor di edad a traves di Mexico a aumenta cu 61,9%

(EFE) – Migracion iregular di menornan di 18 aña cu a pasa via Mexico entre lunanan di januari pa augustus di 2023 a crece un 61,9% compara cu aña pasa. A detecta casi 63.000 migrante, segun un rapport presenta diaranson ultimo pa Red por los derechos de la infancia en Mexico (Redim).



Ademas, a deporta den e mesun periodo casi 18.000 persona entre 0 y 17 aña di Merca pa Mexico, loke ta representa un aumento di 2.5% compara cu e mesun periodo di aña pasa, segun e rapport a bisa.

Estudio di Redim a mustra cu pobresa, falta di oportunidad, violencia y reunificacion familiar ta e causanan principal cu ta duna impulso na migracion infantil na paisnan di Centro America.

"Esaki ta mustra e situacion cu ta hiba e mucha- y hobennan pa migra den region," Tania Ramirez, director di Redim a bisa durante presentacion di e rapport.

Di acuerdo cu Ramirez, e contexto politico y historico di conflicto den e region, ademas di retonan social origina pa expropiacion di tereno, crisis climatico, violencia di genero y pandemia di Covid-19 a provoca procesonan di mobilidad humano den buskeda di miho condicionnan di bida.

E rapport, cu a abarca poblacionnan di Guatemala, El Salvador, Honduras y Nicaragua, a detecta cu ta existi cuatro causa principal cu a obliga e muchanan di e region pa sali di nan pais.

"Entre nan ta pobresa y falta di oportunidad. Segun un rapport di Banco Mundial di 2020, condicionnan di pobresa na Guatemala tabata di 52% den e poblacion, na El Salvador di 22%, Honduras 64% y na Nicaragua 29%," el a splica.

Esaki ta bira pio debi cu recursonan destina pa gasto social ta "desigual" y "deficiente."

Ademas di esey, a reporta e tiki inversion den enseñansa y salud cu ta reduci oportunidadnan di trabao y desaroyo personal, loke ta causa migracion.

Desasternan natural manera horcan a genera un efecto den condicionnan di bida di hende, cu ta obliga di sali di nan pais. "Ta bisto e nivel di pobresa di famianan cu ta busca emigra pa recupera parti di loke nan a perde."

Un otro causa ta violencia of insiguridad ciudadano. Na e cuatro pais aki ta existi indice halto di violencia cu a aumenta migracion, loke a bira pio cu presencia di crimen organisa.

Reunificacion familiar ta un otro causa cu segun un encuesta di Unicef a señala, entre 2016 y 2018 tabata e principal causa pa migracion di Honduras (31.05%) y El Salvador (28%).

Debi na e panorama aki, Redim hunto cu organisacionnan civil di paisnan den region a presenta e proyecto "Redes," cu ta busca garantisa derechonan di infancia den situacion di migracion y reconoce nan como actonan politico pa involucra nan den toma di decisionnan.

Venezuela: Segun Gerardo Blyde. oficialismo ta lesando incorectamente e contenido di acuerdo di Barbados

(ElNacional) – Coordinador di e Delegacion di Plataforma Unitaria pa negociacion, Gerardo Blyde a ratifica cu e proceso di e primaria ta protegi pa e acuerdo parcial tocante promocion di derechonan politico y garantianan electoral pa tur, firma na Barbados, cu ta stipula cu e partinan ta reconoce y respeta e derecho di cada actor politico pa selecciona nan candidato pa e eleccion presidencial di manera liber y conforme e mecanismonan interno cu nan ta desea.



Blyde a splica cu e voceronan di oficialismo ta citando puntonan diferente na e unico cu ta referi na e primaria den e acuerdo ey, pa ataca e proceso interno di oposicion. "Mi ta kere cu nan no tabata spera e nivel di participacion aki. Nan ta lesando e condicionnan acorda entre a partinan pa e procesonan presidencial manera si nan a subscribi pa e primaria y esaki no ta berdad."

El a agrega cu aunke den politica normal e parti contrario ta purba desacredita e hechonan di e contraparti, no ta normal cu e parti contrario ta purba husga un proceso interno protegi ademas pa un acuerdo. "Esaki por implica un problema grave pa cumplimento di e acuerdo, door di cual nos lo reclama dilanti comision di verificacion y siguimento di manera contundente."

Blyde ta destaca cu e acuerdo a permiti e realisacion di e primaria diadomingo. "Si no, e TSJ of algun otro agente lo por a blokea e proceso. Awe nos ta mirando e consecuencianan di por a celebra e primaria den su mayoria na paz."

E coordinador di e delegacion a agrega cu e acuerdo di Barbados ta garantisa un stap cu nan no tabatin. El a permiti menosprecia un mega-eleccion pa 2024, el a señala, y cu e schedule ta wordo desaroya den e ultimo semester, ta garantisa e observacion internacional cualifica di organismonan robusto manera Union Europeo, Nacionnan Uni, Centro Carter, ta stipula e purificacion di e registro electoral, e inscripcion di Venezolanonan den exterior, e realisacion di tur auditoria den e sistema electoral.

El a aclaria pa esnan cu ta critica cu e documento ta e cumplimento di e Constitucion. "Hustamente esey ta e forsa; na 2018 Maduro a dicidi cu ken, contra ken, unda, ki ora y cu ki regla el a competi y esey a produci henter e proceso di ilegitimidad di 2018. Awe nos ta garantisando condicionnan pa haci e proceso competitivo y haci posible un victoria electoral."

Blyde a splica cu e acuerdonan aki ta pone mas carga di cumplimento riba esnan cu ta domina e institucionnan pasobra nan ta esnan cu mester ehecuta loucal a keda estableci den e acuerdo. "Nos rol lo ta supervisa nan cumplimento, cu ta inclui tur e cosnan ey pa cual nos ta lucha tanto tempo y cu aworaki ta skirbi y firma," el a agrega.

Aruba Bank hunto cu Fundacion Savaneta Prome Capital ta anuncia lansamento di e Proyecto 'Cuashi di Curason'

Aruba Bank hunto cu Fundacion Savaneta Prome Capital ta entusiasma pa anuncia e lansamento di 'Cuashi di Curason', un iniciativa ambicioso cu ta tin como meta pa duna back na e kerido comunidad di Savaneta. Cu un historia rico cu ta bay back mas cu un siglo, e proyecto tin como meta pa preserva herencia cultural di Aruba dor di renoba cuatro cas iconico di Aruba.











E obhetivo principal di 'Cuashi di Curason' no ta solamente pa revitalisa arkitectura historico, pero tambe pa duna un man yuda famianan den necesidad. E fundacion, hunto cu boluntarionan dedica y profesionalnan experimenta, ta trahando duro den e proceso di renobacion, sigurando cu cada cas ta ser restaura na su gloria anterior.

Aruba Bank ta orguyoso di a bira parti di 'Cuashi di Curason', pa contribui na mehoracion di Savaneta. Door di 'Cuashi di Curason', nos tin como meta pa fomenta un sentido di orguyo y unidad mientras creando un impacto duradero den bida di nos miembronan di comunidad.

Respaldo ta haci homenahe na Dr. Hendrikus van Gaalen y ta anuncia cambio den su Junta di Directiva

Recientemente Respaldo a celebra un evento di despedida hopi ameno y emocionante pa Dr. Hendrikus van Gaalen, kende a fungi seis aña como director medico di e organisacion y casi 30 aña di su bida como psikiatra na Aruba.





Na e ceremonia aki a asisti hopi miembro prominente di comunidad y stakeholders pa celebra e despedida di un persona cu a trece hopi cambio positivo riba e tereno di salud mental na Aruba y cu semper tabata un bos importante riba e tereno aki.
Despues di seis aña di servicio y dedicacion inmenso como director medico di Respaldo, Dr. Hendrikus van Gaalen a dicidi pa retira entrante di 31 di October 2023.
Durante e encuentro aki empleadonan, ex-coleganan, Minister y stakeholder-nan a expresa nan gratitud pa e dedicacion di Dr. Van Gaalen durante añanan na e psikiatria di Aruba. E evento tabata un ceremonia emocionante di aprecio pa su contribucion na bienestar mental di e comunidad Arubano. Hopi hende ta aprecia su contribucion y a reconoce esaki durante e ceremonia di despedida special cu a tuma luga diabierna siman pasa na Parke Arikok.
Cu e partida di Dr. Van Gaalen ta marca e fin di un era na Respaldo, den cual su liderazgo y dedicacion a sa di tin un impacto positivo y avancenan grandi riba salud mental na Aruba.
E junta di Supervision di Respaldo a anuncia cu un miembro di e junta, den persona di Sra. mr. Caroline Hart, lo fungi temporalmente como director interino conforme e statutonan di Respaldo pa un periodo di 4 luna. Mientrastanto e junta di Supervision ta siguiendo e proceso pa recluta un director nobo permanente pa Respaldo cu lo tuma e liderazgo pa sigui traha riba nan mision di brinda un salud mental di calidad na Aruba.
E junta di supervision di Respaldo kier a gradici Dr. van Gaalen un biaha mas di curason pa su dedicacion incansabel den su trabou cu el a desplega durante e 6 añanan cu a pasa y ta desea Dr. van Gaalen tur cos bon pa futuro.

#IYKYK IF YOU KNOW YOU KNOW!

THE BIGGEST SALE EVENT OF THE YEAR

OCTOBER 27TH AND 28TH

40% DISCOUNT ON MANY ITEMS



SAVE AWG. 760 — Olin Loveseat
Now AWG. 1,130 Was AWG 1,899

SAVE AWG. 800 — Sofa
Now AWG. 1,199 Was AWG 1,999



SAVE AWG. 1,348
Trishcott
Dining set
INCLUDES CHAIRS & TABLE
Now AWG. 2,021
Was AWG. 3,369



SAVE AWG. 1,440 — Juararo Bedroom Set
INCLUDES DRESSER, MIRROR, QUEEN PANELS & RAILS, NIGHTSTAND
Now AWG. 2,156 Was AWG 3,596

30% STOREWIDE CREDIT DISCOUNT &

15% OFF CASH PURCHASES



UP TO
70% OFF
ACCESORIERS AND DECORATIONS

35% OFF ON MANY ITEMS IN STORE

SEE SOME OF THEM BELOW



SAVE AWG. 551
Dinsmore
Twin/Twin Bunk Bed
Now AWG. 1,023
Was AWG 1,574



GET A FREE MATTRESS
WITH THE PURCHASE OF ANY BEDROOM SET
MUST BE BED, NIGHTSTAND, DRESSER COMBO.
NOT VALID WITH OTHER OFFERS.



BUY THIS
GOALIE SECTIONAL
AND GET A
FREE
LG 50" UHD - 4K SMART TV



GET THESE MATTRESS SPECIALS

MODEL	DESCRIPTION	SPECIALS NOW	WAS	SAVE
BMT331	SERTA DESIRE EXTRA FIRM MATTRESS QUEEN-2327	AWG 1,199	AWG 1,999	AWG 800
BMT335	SERTA FANTASIA PILLOWTOP MATTRESS KING-2328	AWG 999	AWG 1,599	AWG 600
BMT33D	SEALY COMFORT DREAMS PILLOWTOP DIVAN QUEEN W/BASE	AWG 1,499	AWG 2,199	AWG 700

OFFERS END OCTOBER 28TH, 2023. CONDITIONS APPLY.

Special Financing Available Up To 36 Months, Ask Us?

VISIT US MONDAY TO SATURDAY: 9AM - 6PM AT:
AMC UNICON MEGASTORE
L.G. SMITH BLVD, 144 ORANJESTAD

Telephone:
521-1180

Ashley FURNITURE HOMESTORE

E unico resort na Aruba cu a haya reconocemento top for di Condé Nast Traveler

Bucuti & Tara Beach Resort ta un ganador hunto cu Aruba den e categoria di Top 20 Islanan di Caribe

E votonan a wordo conta y Condé Nast Traveler a honra Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba, cu un prestigioso 2023 Readers' Choice Award. Cada aña, e gigante di biahe global ta otorga su reconocimentonan prestigioso, cual ta representa un simbolo supremo y reconocemento di excelencia den e sector di biahe.



E aña aki, Bucuti & Tara a subi 9 puesto pa No. 28 riba e lista di 2023 Condé Nast Traveler Readers' Choice Awards di Top 40 Resorts in The Caribbean Islands. E resort ta celebra su hogar, Aruba, cu tambe a gana un 2023 Condé Nast Traveler Readers' Choice Award pa Top 20 Caribbean Islands.

"Nos ta increiblemente agradecido pa a ricibi tanto premio y honor e aña aki, incluyendo e Condé Nast Traveler 2023 Readers' Choice Award unda huespedes y expertonan di biahe cu a bishita Bucuti & Tara Beach Resort ta compartiendo con nos experiencia unico di romanticismo, wellness y sostenibilidad ta exactamente e experiencia inigualabel y relahante cu nos ta priminti," ta comparti doño/CEO Ewald Biemans di Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba.

Un historia di excelencia
E premionan anual di Condé Nast Traveler Readers' Choice ta reconoce e mihor hotelnan, aerolineanan, paisnan, islanan y mas den mundo. Nan ta representa e experiencianan mas stima y keri den industria di biahe. E aña aki, 526,518 lector di Condé Nast Traveler a comparti nan experiencia di biahe den varios categorianan di hospitalidad. Nan experiencianan personal ta yuda sigura otro biaheronan di e dedicacion y servicio excepcional brinda pa e mihornan den mundo, incluyendo Bucuti & Tara. Condé Nast Traveler ta un di e companianan di media mas renombra na mundo, creando y distribuyendo tur tipo di media actualmente, for di print, video y pelicula, digital, audio y social, pa mas cu un siglo.

E premionan di Readers' Choice pa 2023 ta publica riba e website di Condé Nast Traveler na cntraveler.com/rca y ta ser celebra den e proximo edicion di November.

Un aña di reconocimentonan pa servicio superior na huesped y sostenibilidad
E premio nobo aki ta uni cu un multitud di reconocimentonan pa e resort. Huespedes y fanatico di Bucuti & Tara por ta sigur cu e experiencia na e resort ta sobresali riba tur e listanan. Desde cuminsamento di 2023, Bucuti & Tara ta Tripadvisor su No. 1 Hotel den Caribe y No. 18 Hotel den Mundo for di 1.5 miyon di listadonan. Atrobe e resort a ricibi un Gold Badge for di US News & World Report y ta un ganador aña tras aña di Travel + Leisure su World's Best Award di T+L 500. BRIDES a nombra e resort romantico aki como e Mihor pa Romanticismo pa 2023. Elements restaurant, bao guia di Michelin-trained Executive Chef Alexander, recientemente a ricibi un Tripadvisor 2023 Travelers' Choice Award y a sigui su status cu Wine Spectator cu un 2023 Award of Excellence.



Bucuti & Tara Beach Resort ta sigui eleva e experiencia di biaheronan door di bira e miembro mas nobo di Regenerative Travel. Tambe e resort a cuminsa e aña como e ganador nacional di Energy Globe di e isla. Na Juni, Bucuti & Tara a wordo nombra como e prome ganador di e AHATA Impact Award pa Proteccion Ambiental, mientras tambe a recertifica como Travelife Gold. Mas recien, e resort a celebra cu a wordo recertifica como Carbon Neutral y ta keda e prome y unico hotel certifica Carbon Neutral den Caribe desde 2018.
Pa haya sa mas, bishita Bucuti.com
About Bucuti & Tara Beach Resort
Declara como e prome CarbonNeutral® Resort den Caribe na Augustus 2018, Bucuti & Tara Beach Resort ta un No. 1 Hotel den Caribe, No. 18 na Mundo riba TripAdvisor. Aruba su principal boutique resort pa adulto so, ta wordo dirigi door di e hotelero y ambientalista renombra, Ewald Biemans, nombra door di Caribbean Journal como e 2017 Caribbean Hotelier of the Year.

E resort ta situa alrededor di e santo blanco di Eagle Beach, locual ta e hogar pa tortuganan marino protegi y a nombra como un di e "Dream Beaches of the World." Bucuti tin 104 guestrooms, suites y penthouses. E resort ta ofrece sunloungers y sombra pa cada huesped; infinity pool di awa fresco; spa; WiFi; y un iPad cu Skype complimentario pa uzo diario. Cuminda saludabel y premia por wordo disfruta na Elements (dilanti lama), Tara Lounge of cu private beach dining.

Reserva exclusivamente pa su huespednan, e recientemente renoba SandBar ta ofrece cocktails di calidad halto y live-music hunto cu Caribe su prome Healthy Hour. E resort ta TAG Approved® como un LGBTQ-friendly hotel. Bucuti, un lider mundial pa turismo sostenibel, tin e proximo eco-certificacionnan: LEED Gold, Green Globe Platinum y Travelife Gold y a wordo nombra e Resort di Mas Sostenibel na Mundo na 2016 door di Green Globe. Nobo na 2023, e resort ta e miembro mas reciente di Regenerative Travel.



Chauffeur ta blokia pasada di bus den Wilhelminastraat cu auto mal staciona



Diamars mainta ta varios chauffeur di bus cu tabata tin problema pa bira pa drenta Wilhelminastraat na altura di Paris Restaurant.

Manera ta conoci tin trabaonan di construccion andando na altura di El Gaucho cual a stroba e fluho di trafico pa cual motibo entre otro Arubus mester desvia nan busnan pa pasa otro caminda y drenta banda di Paris Restaurant pero como cu tin un auto mal staciona unda cu ta prohibi ta pone cu e chauffeurnan di Arubus mester tuma tempo pa maniobra y ta causa tardansa pa duna e bon servicio. For di tempran a avisa polis pero otro asistencianan tabata tin prioridad y mester a avisa Aruparking. Pero e ainda e situacion tabata mescos!

Auto envolvi den accidente diadomingo madruga ta ser haya na candela diamars madruga



Diamars madruga a drenta informe di cu tin un auto na candela na Tanki Leendert, mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu for di diadomingo madruga e auto a ser para den cura despues di tabata envolvi den un accidente na Schotlandstraat y misteriosamente awor ta cendi na candela. Na yegada di bombero mesora a combati y paga e candela di e Toyota Isis A52385.

Polis a bay Bubali pa persona lantando contra famia y kibrando cos den cas



Diaranson madruga a drenta informe di cu un persona a yega bao influencia di un of otro substancia y a lanta contra su mesun famia na Bubali, mesora a dirigi patruya na e sitio.

Na caminda pa e sitio a drenta otro informe di cu e ta kibrando tur cos den cas. Na yegada di e patruya mesora a domin'e, a pone na boei y detene. Polis a bisa e famia cu nan por entrega keho na recherche.

China kier fortalece cooperacion cu Merca pa atende cambio di clima





(AP) - China su minister di ambiente Minister Juang Runqiu a bisa diahuebs cu su pais kier fortalece e cooperacion cu Merca pa por combati e cambio di clima durante reunion cu Gobernador di California Gavin Newsom na Beijing.

Newsom ta riba un tour di China unda e lo pusha pa cooperacion pa clima. Su biahe como gobernador, considera un rutina antes, ta halando atencion mirando cu esaki ta bini despues di varios aña cu tension entre Merca y China.

E clima ta un di e problemanan unda Merca y China a keda di acuerdo cu nan lo traha hunto. Relacionnan entre e dos paisnan a deteriora den añanan recien a causa di practicanan den importacion y exportacion, bareranan di tarifa, abusonan di derechonan humano y e estado di Taiwain, e isla autonomo cu China ta considera su propio teritorio.

Huang a bisa diahuebs cu su ministerio lo sigui ehecuta acuerdonan bao un MoU cu a firma aña pasa entre China y California "den inversion di mercado di carbon, adaptacion di clima, implementacion di ley di ambiente y intercambio di humano pa humano pa fortalece cooperacion y tin un efecto positivo riba e cooperacion ambiental di Merca y China."

California ta un lider den regula polucion di aire y otro problemanan di relaciona cu clima, Newsom a comenta durante su remarcanan di apertura. "Pero tambe nos ta reconoce e limitenan di liderazgo subnacional. Nos tin mester di mas partner. Y mi ta aki cu e spirito di partnership y humildad, reconociendo cu nos no tin tur e contestanan," e gobernador a expresa. Ambos banda a papia tocante un aumento den temponan extremo den cada pais respectivamente.

California y China a publica un declaracion riba diaranson unda nan a compromete pa traha hunto pa combati cambio di clima, incluyendo bientonan, tecnologianan pa warda energia avansa y vehiculonan cu cero emision segun e texto.

Hopi compania ta usando hopi awa y kier ta mas sostenibel pero tiki ta cerca di nan meta





(AP) - Corporacionnan grandi den industrianan unda ta haci uso di hopi awa manera industria di paña, cuminda, bebida y tecnologia kier ta miho den nan maneho pa cu e awa cu nan ta usa, specialmente mirando cu secura, inundacion y otro temponan extremo a intensifica a causa di cambio di clima y ta menasa nan cadena di suministro. Sinembargo di 72 compania cu a categoria a base di nan sostenibilidad durante e ultimo aña, tiki di nan ta cerca di cumpli nan metanan pa aña 2030.

Aña pasa, Ceres a lansa un esfuerso pa pres companianan cu uso grandi di awa pa proteha e recursonan aki y atende e riesgonan financiero relaciona cu esaki. Riba diaranson, e grupo a publica un analisis cu a haya cu mayoria di e companianan evalua, incluyendo Coca Cola, General Mills y Amazon, tin metanan pero no ta cerca di cumpli esakinan. "No tin duda cu e companianan mester haci un miho trabao," Kirsten James, director di programa pa awa na Ceres a comenta.

Ceres a bisa cu e companianan a ser scogi for di e 4 sectornan basa riba factornan cu ta inclui e size y nan impacto riba awa. Nan a keda categorisa a base di un variedad di factor, incluyendo con comprometi nan ta pa proteha e cantidad y calidad di e awa cu nan ta usa ademas di e ecosistemanan cu ta provee esaki. Tambe a evalua si nan a yuda mehora e acceso na awa y e sanidad di e comunidadnan unda nan ta ehecuta nan negoshi. Ceres a haci uso di informacion disponibel publicamente, incluyendo e companianan su reportahenan y otro informacion otorga boluntariamente durante maart.

Ningun di e companianan a ricibi un puntuacion riba di 70 porciento. Casi un dozijn a ricibi un puntuacion suficiente pa haya e categorisacion "On Track" (na caminda) pa yega e metanan cu por lo menos 50 porciento.

Weganan Panamericano Santiago 2023

Philip El Hage a termina na di 20 lugar overall den e 10m airpistol







E competencia di tiro den 10m air pistol a tuma lugar den un solo dia den e Weganan Panamericano Santiago 2023. Den e centro di tiro, Poligono Lo Aguirre nos atleta, Philipe El Hage a cuminsa cu su competencia Panamericano.

Mester bisa cu Philipe a tira un super prome dos rond den un field di e mihor 33 tiradornan di henter e continente America. Den e prome dos rond nan di 10 tiro cada uno, Philipe a posiciona su mes entre e mihor 8 tiradornan cu un rond di 93 y uno di 97. Philipe a tuma tur su tempo pa cada tiro y su bon concentracion tabata bisto. Despues di 3 rond, Philipe a posiciona su mes na di 10 lugar.

Un di 4 rond poco menos(90) a pone Philipe drop riba e tabla general y cay na di 22 lugar. Mester bisa cu e limite tempo a hunga un rol den e ultimo tres rondnan ya cu esaki ta un exigencia. E cansancio y concentracion a bira visibel. Aki Philipe a tira e dos ultimo rond di 93 y keda na di 20 lugar overall.

Ta bon pa bisa acerca cu cada pais tin dos representante mientras Aruba tabata tin 1 so. E prome 8 tiradonan lo disputa un lugar pa un medaya Panamericano aki na Santiago.

Philipe su tironan ta como lo siguiente:
Rond 1 - 93
Rond 2 - 97
Rond 3 - 94
Rond 4 - 90
Rond 5 - 93
Rond 6 - 93
Overall - 561 punto 12x na posicion 20.

Philipe tin ainda dos clasificacion pa loke ta e Weganan Olimpico Paris 2024.

Feyenoord cu victoria na Rotterdam contra team Italiano Lazio



(NLTimes)—Feyenoord a colecta un victoria importante diaranson durante e UEFA Champions League contra Lazio. E campeonnan di Eredivisie reinante a derota Lazio 3-1 cu golnan di Santiago Gimenez y Ramiz Zerrouki.

E prome gol di Feyenoord a drenta danki na Gimenez, ken a faya su prome oportunidad pa hinca solamente nuebe minuut den wega. E gol di Gimenez a drenta eventualmente mey ora den wega. E striker a ricibi e bala cu su lomba pa gol prome cu el a draai scop e bala, scapando e defensa di Ivan Provedel, stret den gol di Lazio.

E banda Italiano a demostra nan peligro despues di 34 minuut, durante cual nan a hinca nan mes un gol pa LuisAlberto. Pa su segunda intento, keeper di Feyenoord Justin Bijlow a salba bala.

E Rotterdammers a scoge e tempo perfecto pa dobel nan avance. Di tur hende, Zerrouki, a hinca un otro gol pa e ekipo Hulandes prome cu e fin di prome mita.

Ambos banda tabatin problema pa nan oportunidad como cu Lazio a perde un oportunidad grandi pa corta nan deficit den mita den e di 58 minuut. Left winger Mattia Zaccagni tabatin su esfuerso salba pa Bijlow prome cu el a ser reemplasa pa Taty Castellanos.

Feyenoord a haya su di ultimo gol cu solamente 15 minuut pa bay. Lazio a haya e regalo di pinalti despues di 82 minuut despues cu a comete foul contra Castellanos.

E regreso di e dos ekiponan aki na Stadio Olimpico na Roma lo tuma luga aki dos siman. E wega lo ser hunga sin e presencia di fanaticonan, manera esaki, pa via di conflictonan entre Feyenoord y AS Roma dos aña pasa.

Potret di Olaf Kraak pa ANP.

Grandslam di domino diasabra awor!

Diasabra anochi 28 di october, cuminsando pa 8'or, e unico y mundialmente famoso Domino Square Garden lo presenta un berdadero grandslam den domino ora e famoso ekipo di Team Snor, bou guia di "El Padrino" Nelson "Snor" Perez, enfrenta e trabuconan picapiedranan di Ayo, nada menos Ayo Red Stones! Shonnan, pa basta tempo caba e bataya aki ta brouw den wea di steam, y e diasabra aki e valve lo bula blow off steam!





Aki ta hopi "appeltjes" tin "te schillen"! Ayo Red Stone ta un ekipo cu bo tin cu vigila di cerca cu varios drone pareu, ya cu si bo no let op ta ayooo y b'a haya un 6 pa 9! Asina'ki nos tin entendi durante un entrevista exclusivo cu "the Godfather himself", Snor Perez. Segun Snor, Red Stone tin un mangashina di seña mas grandi c'un bapor di guera, y ta den un habri y cera di wowo ful e inventario di piedra den nan man a pasa p'e otro banda. Nos claro ta duna Red Stone e beneficio di duda, aunke cu varios rumor den "wandelgang" ta fluister cu ora wifi cay, Red Stone no por gana niun man! Shonnan, "the jury is out" y diasabra awor lo ta "D-Day" p'e caso peculiar aki.

Pues shonnan, keda pendiente pa diasabra awor 28 di october, cuminsando pa 8'or, p'e sambombaso di encuentro entre e rivalnan eterno di Team Snor y Ayo Red Stone. manera semper, entrada ta completamente gratis, y halftime ta patapata di snack completamente por nada cortesia di chef Han. No keda sin perde e encuentro tan anticipa aki, yega!

Sergio Perez ta bisa cu regreso na Mexico ta su careda mas importante di e temporada

(AP) – Sergio Perez ainda tabata na Texas ora el a referi na e Grand Prix Mexicano como su weekend mas importante di e temporada.



Perez a bisa cu e mester sinti e tera di cas y un brasa caluroso di un base di fanatico nacional cu ta ador'e. Pa un piloto cu ta sinta na di dos lugar den clasificacion mientras ta core pa un team Red Bull cu ya a gana e campeonato di constructor, Perez tabatin un aña dificil: sin victoria desde april, critica constante cu e no por mantene e nivel di su compañero di team Max Verstappen, comentarionan insensitivo tocante su herencia cultural di un oficial di e team, y speculacion tocante un retiro pendiente of separacion for di su team despues di e temporada aki.
No ta sorpresa cu Perez lo kier sinti un tiki amor awo.

E temporada a cuminsa bon pa e piloto di 33 aña di edad cu dos victoria den e prome cuatro careda. Tabatin hasta discusion di un pelea pa e titulo. Verstappen a caba cu esey door di gana 10 careda consecutivo. E pilot Hulandes awo a empata e record cu 15 victoria e temporada aki despues di a gana e Grand Prix Mericano siman pasa.

Midi contra e tripel campeon den e mesun garage, Perez a casi desaparece. Lewis Hamilton ta hasta menasando di gan'e pa di dos lugar te cu a descualifica e piloto di Mercedes na di dos lugar na Austin. Awo Perez ta 39 punto dilanti di Hamilton cu cuatro careda pendiente.
Perez tin apenas cinco final riba podium desde mei. Y mientras cu Perez ta parti di e exitoso campeonato di constructor di Red Bull, Verstappen ta asina dominante cu e lo a pone Red Bull na di prome riba su mes.

Fanaticonan Mexicano por aplaudi Perez henter siman. E tin mas victoria den su careda den historia di F1 pa un piloto Mericano, y tabata instrumental den sigura e regreso di F1 na Ciudad de Mexico na 2015 despues di 23 aña. Su potret ta dorna casi tur cos na Mexico e siman aki. Hasta tin un menu special "Checo Menu" na McDonald's: un Big Mac, refresco y dos porcion di batata.

Tur esaki ta aumenta presion pa un bon resultado diadomingo awo.

'Traviesa' di Boxeo, Jennifer Lozano ta bira e prome Olimpico di Laredo, Texas



(AP) — Ciudad di Laredo, Texas na Merca, tin su prome atleta Olimpico. Boxdo Jennifer Lozano a clasifica pa Olimpiada di Paris proximo aña ayera, door di alcansa e final di e clase 50kg femenino na e Weganan Panamericano.

Lozano, di 20 aña di edad, tabata dominante den e semifinal contra Mckenzie Wright di Canada na Santiago, ganando 5-0. Despues cu el a ricibi un ticket simula confirmando su clasificacion pa Olimpiada, el a punta su man drechi na shelo den un aparente tributo na su wela fayecido, Virginia Cuevas Sanchez, su inspiracion di mas grandi. Despues Lozano a duna e ticket na su mama, Yadhira Rodriguez kende tabata den tribuna, y ambos a sigui yora.

Laredo tin como 230mil residente y ta sinta na e frontera di Merca cu Mexico. Lozano a bisa den un entrevista recien cu su ciudad, un mix di hende di menos recurso y algun mas pudiente, tabata "hopi chikito, di mente hopi cera" y cu e tabata kier surpasa su machismo pa prospera den deporte.
Proximo aña, ambos banda di e ciudad ta bay ta sosteniendo e boxdo di apodo "La Traviesa." Ta bay ta un escena diferente compara cu algun aña atras, tempo cu e tabata victima di termento pa tin sobrepeso y di habla Spaño.
Boxeo a cambia tur cos pa e fanatico di leyenda di boxeo, Floyd Mayweather Jr. "Nos ta bayendo Paris baby," el a bisa. "Pa ta e prome Olimpico for di Laredo ta nifica hopi pa mi."

Portero di Manchester United, Onana ta defende compañero Garnacho pa post riba rednan social

(AP) — Portero di club Ingles, Manchester United, Andre Onana a defende su compañero di team, Alejandro Garnacho despues cu e hala a usa emojinan di gorila den un post riba rednan social tocante su persona.

E hungador internacional Argentino, di 19 aña di edad, a post un potret di e hungadornan felicitando Onana pa a stop un penalty na final di e victoria 1-0 contra Copenhagen den Champions League riba diamars. Garnacho a usa dos emoji di gorila riba e potret den un post riba X, anteriormente conoci como Twitter. Despues a delete e post en cuestion.
Onana, cu ta color scur, a skirbi riba su Instagram Story cu e ta compronde loke Garnacho tabata kiermen. "Hende no por scoge pa kico mi mester sinti mi ofendi," e internacional di Cameroon a skirbi ayera. "Mi sa exactamente kico (Garnacho) tabata kiermen: poder y forsa. E asunto aki no mester bay mas leu."
Asociacion di Futbol sinembargo por toch tuma accion.

Onana tambe a post un potret di su mes brasando Garnacho, incluyendo dos emoji di 'fist bump'.



*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

AVP a dialoga cu comercio riba Sociaal Cultureel Planbureau

Un delegacion di Partido di Pueblo Arubano (AVP) a sinta diahuebs mainta cu representantenan di ATIA, Camara di Comercio y Comerciantenan Uni Aruba pa un intercambio di pensamento riba e propuesta cu fraccion di e partido a entrega na Parlamento pa crea na Aruba un Sociaal Cultureel Plan Bureau. E obhetivo ta pa comunidad, gobierno y parlamento conta cu un instituto cu por midi tur factor socioeconomico cu ta afecta comunidad.



Actualmente mes tin un bon ehempel di e necesidad di un entidad asina ora cu cifra di turismo ta papia di crecemento, mientras cu tin cantidad di empresa ta bati bancarota pa motibo cu e costo di haci negoshi ta demasiado caro. Na Merca ta referi na esaki como "Wall Street" vs "Main Street", cifranan por parce bunita pa un sector, pero otro sector, hopi bes esun real y nacional ta den recesion. Aruba nos tin un "Hotel Street" cu ta wak turismo crece, pero e empleado, e chauffeur di taxi, e empresario chikito no ta bay dilanti, e Mainstreet di Aruba no ta mira e mesun prosperidad.

"Kiermen tin un desconexion entre e modelo economico y e realidad cu nos comunidad ta biba; anto riba nivel politico, nos gobernacion ta papia di surplus mientras pueblo ta sclamando cu no tin placa pa paga remedi, schoolgeld y ta biba bou di e bestaansminimum. Kiermen e sistema politico a desconecta completamente for di e realidad cu nos pueblo ta bibando na e momentonan aki," asina lider di partido AVP, mr. Mike Eman a comenta na salida di e encuentro cu sector comercial.

Representa pa Herrick Henriquez di ATIA, Gavril Mansur y Martijn Balkestijn di Camara di Comercio y Francis Saladin Jr. di CUA, comercio a dialoga cu e delegacion di AVP consistiendo, ademas di Eman, di parlamentarionan Sevinger, de Meza, Dowers y consehor di fraccion Wendrick Cicilia. E encuentro aki a tuma luga na sede di ATIA na Dakota.

E lider di oposicion a amplia su argumento indicando cu por mira un deterioro fisico tur caminda; bario, scol, edificio y caminda cu no ta manteni, mientras gobierno ta papia di surplus. AVP kier mira un economia cu tin rendimento pa tur hende y cu tur hende ta bay dilanti. Eman: "Esey ta locual nos kier cambia y conecta bek economia na e realidad, na e beneficio pa nos pueblo, na e necesidad di e pensionado, di e empleado, di e muchanan di scol, pa e famia por tin un bida husto."

Tin mester di un vision nobo cu banda di CAFT cu ta controla nos presupuesto, tin instituto cu ta wak tambe kico ta e realidad socioeconomico di nos hendenan. Tin mester di instituto cu ta haci e calculacion y analisisnan ey y esey ta locual un Sociaal Cultureel Bureau ta haci. Dialuna Eman ta biahando pa Hulanda pa propone e concepto aki. Splicando e pakico ta importante pa bo tin un bista completo di e situacion, Eman a duna e ehempel di cu bo no por core un auto, ni tampoco bula un avion sin tin un dashboard completo di meters. "Bo no por wak un meter so, bo tin cu wak si e auto ta cayente, si e ta charge, cu cuanto velocidad bo ta core, si tin suficiente gasolin..., bo tin cu wak henter un dashboard. Na e momentonan aki ta wak un meter so pa bisa cu cos ta bon na Aruba, pero no kier wak cu cos ta hopi dificil pa nos comunidad."

Parlamentario di AVP, mr. drs. Mervin Wyatt-Ras:

Tripartiet ta cera cu avance y reto pa e bienestar di pueblo

E encuentro Tripartiet cu a tuma luga diamars entre islanan CAS (Corsou, Aruba y St. Maarten) a conclui parti atardi cu e di dos sesion caminda delegacionnan parlamentario a discuti topiconan manera e oportunidadnan di cooperacion den sector medico, pero tambe e consecuencia cu ta cuminsa mira for di ehecucion di Landspakket riba e islanan.



Por ehempel, tin un Vierlandenoverleg hunto cu Hulanda, bou guia di e Rijksinstituut Volksgezonheid en Milieu (RIVM). Como parti di esaki, ta trahando riba varios proyecto cu ta inclui salud mental, pero tambe preparacion pa desaster y prevencion, entre otro. A keda demostra, segun e parlamentario cu ta importante pa e paisnan traha hunto y comparti informacion.

Minister di salubridad di Sint Maarten ta di acuerdo cu Wyatt-Ras y ta laga e ultimo aki corda cu na 2015 Aruba a pone e base pa esaki durante e conferencia di cuido di salud bou di ex minister Alex Schwengle caminda a yega na palabracionnan concreto. "Awe mi ta sinti mi hopi orguyoso cu otro gobierno cu a bin ta haci uzo di locual nos a palabra," Parlamentario Wyatt-Ras a expresa.

Sinembargo, no tur cos tabata koek en ey na e Tripartiet. Tabatin discusion mas fuerte riba e tereno fiscal, reforma di belasting como parti di Landspakketen y nan efecto den e combatimento di pobresa. E parlamentario di AVP ta sinti cu ora di encuentro na nivel di reino, algun hende ta opta pa djis papia bunita cu Hulanda. E realidad ta cu tin un pobresa creciente na Aruba y cada bes mas persona cu no por biba cu loke nan ta haya como salario. Asina mes, miembronan di coalicion ta papia cu orguyo di e medidanan cu a tuma.

Tambe por a tuma nota cu ni Corsou, ni St. Maarten a tuma e medidanan aki. Nan a opta pa mehora e cumplimento fiscal, generando asina mas placa pa caha di gobierno. Na Aruba a neglisha e aspecto di cumplimento y djis hisa impuesto riba esunnan cu si ta cumpli cu nan obligacionnan. Riba dje, coleganan di Aruba ta reacciona ora cu kier trece e berdad dilanti, den nan afan pa defende gobierno di Evelyn Wever-Croes.

No por ehecuta e Landspakketnan ciegamente, segun Wyatt-Ras. Mester wak tambe kico e ta nifica pa e pueblo. P'esey AVP a presenta e mocion di pa institui un Sociaal Cultureel Plan Bureau cu lo conseha prome cu tuma cierto decision, riba e posibel impacto pa comunidad; en particular esunnan mas vulnerabel. Wyatt-Ras: "Asina por tuma decision di un forma mas consciente di e poblacion. Na luga di djis kier haci bunita cu Hulanda, e esencia mester keda nos poblacion, su felicidad y prosperidad."

Por ultimo, e parlamentario di AVP a gradici e comision organisado di e Tripartiet y en particular colega Marlin di St. Maarten cu a presidi su ultimo reunion. Ta dese'e hopi exito y forsa, mescos cu na otro colega presente.

Inscripcion pa curso di PDG-11 a habri!

E curso di PDG di IPA ta bek!

Asina mes! PDG ta habri su inscripcion pa por sigui PDG-11. E curso di Certificacion Pedagogico Didactico (PDG-11) ta un curso parcial pa e profesionalnan cu kier ta competente den e profesion di docente of educador.

Abo of un conoci di bo ta cla pa un cambio di carera? Semper bo tabatin aspiracion pa aporta na enseñansa? Bo tin afinidad y interes pa traha y yuda den e desaroyo di mucha y hoben? E ora ta PDG-11 di IPA ta na unda bo mester ta!

PDG-11 ta e di 11 grupo cu ta bay haci e curso aki y awo mas cu nunca mester probecha paso e programa completo ta renoba! Un team relativamente hoben, ambicioso, creativo y cu hopi experencia den enseñansa a bini hunto pa renoba e programa di PDG.

Kico ta nobo bo ta puntra bo mes? Ata algun punto di salida aki cu ta innovativo y unico di e programa aki:

- Un duracion total di 24 luna, pero cu oportunidad personalisa pa caba mas trempan den 18 luna!
- 'Deep learning' cu hopi atencion y tempo pa practica y ta hands-on bezig.
- Un team dinamico cu mas prioridad pa guia e desaroyo profesional y personal di cada participante.

Ken por aplica na e curso aki?
1. Maestro cu ta traha no-certifica, esta 'onbevoegd' den enseñansa avansa e.o. EPI y MAVO.
2. Profesional di otro sector e.o. empresa of instancia cu no ta enseñansa, cu tin interes y motivacion pa sa mas di e profesion di educacion, y cu kier traha riba nan conocemento y habilidad pedagogico didactico. Pa e grupo di profesional aki PDG ta un rekisito pa drenta sector di enseñansa.



Rekisito pa por haci e curso di PDG ta minimo diploma di HBO.
Informacion di PDG-11
Tur informacion di PDG-11 ta riba website di IPA. Subi www.ipaaruba.com y click riba CDPC sigui pa 'Opleidingen' y despues PDG-11. Aki lo bo haya informacion di entre otro contenido di e estudio, kico bo por haci despues di e estudio, gasto y procedura di inscripcion.
Durante IPA su open dag, dia 4 di november 2023, lo ofrece dos sesion di informacion general di e curso di PDG-11 cu bo lo por atende. E orario di sesion 1 ta 10:30 am y di sesion 2 ta 11:30 am.
Inscripcion
Bo ta cumpli cu e rekisitonan menciona y ta desea di ricibi e Certificacion Pedagogico Didactico cu IPA ta ofrece? Bishita www.ipaaruba.com, bay na aanmelden y scoge pa PDG y sigui e instruccion. Ora ta bay pa yena e formulario digital, mester tin PDF di diploma(nan) y lista(nan) di cifra 'gewaarmerkt' pa agrega esakinan na e formulario. E waarmerking ta sosode na Dienst Inspectie.
Bay riba nan website pa mas informacion: https://www.ea.aw/pages/certificacion-di-diploma/

E ultimo dia pa inscribi ta 27 di mei 2024. Despues di e fecha aki no por inscribi mas pa aña academico 2024-2025.

Pa mas informacion bishita nos website www.ipaaruba.com of pagina di Facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' y si ainda tin cualkier pregunta, por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100.

Resultado Sorteo
26 oktober 2023

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
8876	9660	3114	8866
8842	2527	SUPER5	6736
7313	9530	41770	7917

MERDIA / **ANOCHI**

	MERDIA	ANOCHI
CATOCHI	Sorteo # 4075	Sorteo # 8080
	2324	0262
	1896	7280
	9813	3862
MULTI-X	X3	fp
BIG 4	Sorteo # 4075	Sorteo # 7124
	2562	2172
1OFF	Sorteo # 2131	Sorteo # 1829
	2237	9630
ZODIAC	Sorteo # 4075	Sorteo # 5883
	8369	5203
	Cancer	Aries
LUCKY 3	Sorteo # 949	Sorteo # 813
	639	062
MULTI-X	X2	fp

LOTTO 5

Sorteo #	Joker / Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	1.250.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

	04-16-24-27-29
Sorteo # 6281	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	90.000,-
5 x Match 4	
158 x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo # 1604	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	380.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 500.000,-**

MEGA DI JOMBER KORSOU
Sorteo #

King Classic Sudoku

				4				
6	7				3	1		
				7	9			2
9	1				6			
	4	6		2	7	5		
		4	2					3
5		8				2		
	3				1		8	

Difficulty: ★★★★ 10/27

Clasificado ECONOMICO

aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na classified@espnv.com

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles, laba tapijt
laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
Camisa, Carson, Short
100% lino Italy
Koyari #22 (Sasaki)
Tel. 592 5371

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo,
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Masaje reductores, terapias para el dolor, terapia infraroja, kinesiotape, tratamiento faciales
Avicenastraat #18 local A
Tel. 566 1412 /561 8520

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico
Tel.563 4168

TA BENDE
Piano (no electric), cama di 1 persona, set di sala, vario schilderij. Pone bo prijs
Cell 594 3154

TA BUSCA
The Gold Mine Ranch
ta busca
"Paarden Verzorger"
por yama na
Tel. 594 1317

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518 / 569 7539

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO
Reforsamo papiamento-españo, of españo pa papiamento pa hende mayor y mucha
Tel. 563 4641

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA HUUR
Apartment Madiki 67
1 camber, 1 baño, cushina, sala. Entrada priva F.750.00 pa luna Madiki 67
Tel. 593 0769 / 583 2034/ 593 3514

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci reparacion di porta, ventana y hopi mas. Pa mas informacion
Tel. 563 6762

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.568 2339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

Rosario Bibo na Alto Vista

Diabierna awo, 27 di october, lo tin otro Rosario Bibo na kapel di Alto Vista cuminsando pa 7:30 di anochi.

Luna di october, luna dedica na Mama Maria, ta terminando y lo a un bon ocasion pa reuni na kapel di Alto Vista pa gradici pa tur fabornan ricibi. Y tambe pa pone tur nos preocupacionnan na pia di nos Birgen di Alto Vista, pa pidi su yudansa.

Durante luna di october instancianan a pidi pa mas conscientisacion di diferente enfermedad cu e ser humano ta confronta manera Alzheimer, cancer di pecho, atake di curason etc. Ta momento tambe pa nos pidi yudansa y guia spiritual pa por duna sosten na esnan cu ta sufri di cualkier malesa pa nan haya sanacion na curpa y alma y tambe animo pa esnan cu tin cu cuida un of mas enfermo.

Un invitacion general pa hoben y adulto pa asisti na e Rosario Bibo pa luna di october diabierna awo 27 di october pa 7:30di anochi na kapel di Alto Vista.





Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	Imsan
7:00 pm / 10:00 pm	24 ora

Botica na warda

Oranjestad:	San Nicolas:
del Pueblo	Aloe
Tel. 582 1253	Tel. 584 4606

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

"Lo bo bai sosegá, pero lo bo lanta na fin di e dianan pa risibí bo porshon" - Daniel 12:13b

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di:



Carlos B. Kelly

Mihor conoci como "Papu, Calo of Mo Calo
* 04-11-1939 - † 17-10-2023

Na nomber di su:
Mayornan:
†Justino y †Maria Kelly-Farro

Casa stima:
Juliana (Jeanna) Kelly - Tromp

Yiunan stima:
Violetta Everon-Kelly y Nelson y famia
Ruthmila Sawney-Kelly y Herman y famia
Aldrin Kelly y famia
†Gilbert Kelly

Nieto/a nan stima:
Nelson Gilbert Everon y esposa Mariah y yiu na België
Kimberly Everon
Justin Everon
Jermaine Sawney
Zachary Sawney
Andrew Kelly
Andreina Kelly

Bisanieta: Lystra Everon na België

Rumannan:
Sra. vuida Victoria Perez-Kelly y famia
†Agnes Tromp-Kelly y famia
†Josef Kelly y famia

Swa y Cuñanan:
Sra. vuida Sixta Kelly-Tromp y famia
Sra. vuida Filomena Parada-Tromp y famia
Roy Tromp y Clavel Tromp-Leest

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo y amiganan y demas famia y conocirnan na Aruba, België, Hulanda.

Su ex coleganan di LAGO, Aruba Concorde Hotel y Wyndham.

Tur su rumannan spiritual Testigonan di Jehova, specialmente congregacion Tanki Leendert.

Demas famia: Kelly, Tromp, Everon, Sawney, Farro, Martijn, Perez, De Cuba, Arends, Kuhn, Boekhoudt, Webb, Krozendijk, Knot, Franken.

Nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di condolencia cual lo tuma lugar Diabierna, 27 October 2023, di 7'or pa 9'or di anochi na Calabas 8-B.

Alavez nos ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra, 28 di October 2023, di 2'or pa 4 di atardi na Aurora Funeral Home despues pa santana di Sabana Basora. Lo tin un discurso pa 3'or di atardi.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Entregamento di obhecion contra un cobransa di impuesto awor ta sosode online via e portal "BO impuesto" (BOi)

Entrante 1 di november 2023 no ta posibel mas pa entrega carta di obhecion riba papel of via e-mail

Departamento di Impuesto ta continua cu digitalisacion di su procesonan y ta anuncia cu awor ta toca turno di e proceso di obhecion (bezwaar). Te awor, contribuyentenan por entrega un carta di obhecion por escrito pero entrante 1 di november 2023 esaki lo no ta posibel mas. Tur obhecion ta wordo entrega online y esaki ta conta tanto pa persona priva como empresa.

E sistema online ta uno simpel y moderno y ta facilita e contribuyentenan pa ora di entrega obhecion contra un cobransa di impuesto. Alabes, e proceso di obhecion lo bay cana mas structura y lihe, cual ta nifica cu e contribuyente lo ricibi un contesta mas lihe di Inspector di Impuesto tambe.

Kico ta obhecion di impuesto?

Obhecion di impuesto ta ora un contribuyente no ta di acuerdo cu un cobransa di impuesto cu el a ricibi. Pa ley e tin derecho di haci obhecion contra e cobransa dentro di dos luna despues di e fecha di cobransa (dagtekening van de aanslag). Inspector di Impuesto ta evalua e obhecion y ta dicidi si ta ahusta e cobransa. Na final e contribuyente lo ricibi un contesta den forma di un "beschikking".

Entregamento di obhecion

Te awor entregamento di obhecion ta sosode por escrito. Sea e contribuyente ta entrega un carta personalmente of ta manda esaki via e-mail. Sinembargo e formanan di entrega obhecion aki ta inefeciente tanto pa e contribuyentenan como Departamento di Impuesto. E registracion y procesamento di e obhecionnan ta tuma tempo y tin su riesgo. Esaki ta crea retraso cu no por elimina den corto tempo. Departamento di Impuesto ta consciente cu no por a sigui mas den e forma aki y a tuma e decision pa digitalisa e proceso di obhecion.

Digitalisacion di proceso di obhecion

E trabounan pa cu digitalisacion di e proceso di obhecion tawata intensivo y awor a keda finalisa. Esaki ta nifica cu desde awor contribuyentenan por entrega un obhecion den forma digital, esta online. Entregamento di obhecion pa medio di carta of e-mail ainda ta posibel te cu dia 31 di october proximo. Sinembargo, entrante 1 di november lo no ta posibel mas pa entrega un carta di obhecion por escrito of via e-mail.

Tipo di impuesto

Por entrega obhecion online contra un cobransa of propio declaracion pa e siguiente tiponan di impuesto: BBO/BAVP/BAZV, BBVAM, dividendbelasting, grondbelasting, inkomstenbelasting, prima di AOV/AWW y AZV, loonbelasting, overdrachtsbelasting, successiebelasting, speelvergunningsrecht, toeristenheffing y winstbelasting.

Pa e impuestonan mensual esta, BBO/BAVP/BAZV, BBVAM, prima di AOV/AWW y AZV di compania, loonbelasting, speelvergunningsrecht y toeristenheffing, ta conta lo siguiente. E contribuyentenan cu a ricibi un "ambtshalve naheffingsaanslag" door cu nan no a entrega nan declaracion, ta haci obhecion via nan BOi-account. Pues, mester log in y yega na e cobransa via e folder "Historie". Aki ta haci cambio y entrega e declaracion cual ta wordo considera como un obhecion. Na final e contribuyente lo ricibi su "beschikking".

Obhecion online ta accesibel via e portal "BO impuesto"

E formulario di obhecion ta online y ta accesibel via e portal "BO impuesto" (BOi). Pa yega na e portal ta bay riba impuesto.aw. Den e menu principal mas ariba, ta click riba "BOi" pa habri e inlogpagina. Despues ta click riba "Bezwaar indienen" pa habri e startpagina di obhecion online. E sistema mes lo guia e contribuyente pa completa y entrega su obhecion den un forma facil.

Si un contribuyente tin mester di entrega mas obhecion, e ta bolbe yena un formulario digital. Pa cada cobransa of declaracion propio ta yena un formulario digital.

Ta importante pa menciona, cu e formulario di obhecion ta accesibel pa tur contribuyente, tanto persona priva como empresa. Alabes, no tin mester di ta registra como usuario di e portal BOi, pa yena e formulario. Na e inlogpagina di BOi ta click directamente riba "Bezwaar indienen" sin tin mester di log in, esta yena username y password.

Haci preparacion

Prome cu haci obhecion online, mester prepara tur informacion y e documentonan cu ta relevante. E persona cu ta bay entrega e obhecion mester colecta y digitalisa tur e documentonan. Cierto documentonan e lo mester upload como anexo.

Guia aclaratorio

Pa facilita e contribuyentenan cu mas conocemento di e sistema di obhecion nobo, tin un guia aclaratorio (handleiding) disponibel cu ta contene un splicacion amplio y cu ta importante pa sa. Ta consehabel pa consulta e guia aki prome cu cuminsa yena e formulario di obhecion. Por haya e guia aclaratorio via e pagina principal di impuesto.aw > Bezwaar en Beroep.

Otro obhecion

Pa obhecion contra por ehempel:
- cobransa adicional di impuesto di vehiculo di motor (naheffingsaanslag motorrijtuigbelasting);
- reduccion di impuesto riba salario (vermindering loon);
- decision pa cu unidad fiscal (Fiscale eenheid);
- decision pa cu tarifa special di inkomstenbelasting (bijzonder tarief) y
- decision pa cu responsabilidad fiscal (aansprakelijkstelling)

por lo pronto ta keda posibel pa entrega un obhecion den forma di hardcopy of via e-mail. Den un siguiente fase lo anuncia e formulario online pa e tipo di obhecionnan aki.

Obhecion contra VZL y VOD

Obhecion contra Verzamelloonstaat y Verzamelstaat opgaaf derden ainda no ta posibel online. Pa esaki mester manda un e-mail na vzl-vod@impuesto.aw. Entrante otro aña momento cu contribuyentenan lo tin cu entrega nan Verzamelloonstaat y Verzamelstaat opgaaf derden di 2023 lo por entrega un obhecion (si esaki ta necesario) via e portal "BO impuesto" (BOi).

Determina pa elimina retraso

E retraso den e procesamento di e cartanan di obhecion a pone cu contribuyentenan te ainda ta den espera di un contesta di Inspector. Departamento di Impuesto ta comparti e preocupacion di e contribuyentenan y ta den pleno ehecucion di un plan structura pa atende cu e retraso aki.

Aunke tin un trabou grandi cu mester wordo haci ainda, e trabounan ta avansa den un ritmo constante y di un manera structura cu un norma pa procesa 3.000 carta di obhecion pa luna.
Aunke e retraso ainda no a wordo elimina completamente, e funcionarionan di Departamento di Impuesto ta determina pa optimalisa e servicio y reduci e tempo di espera. A tuma algun medida pa asina por aumenta e capacidad di procesamento y e personal pa reduci e tempo di espera di e contribuyentenan.
Departamento di Impuesto a logra avansenan importante den reduccion di retraso den procesamento di restitucion y ta keda comprometi pa reduci e retraso den procesamento di "bezwaar" tambe.

Mas informacion

Pa mas informacion tocante entregamento di obhecion online, por acudi na Departamento di Impuesto, na e oficinanan situa na Camacuri y MFA Paradera. Na Camacuri ta acudi na e edificio unda ta busca plachi di number, na porta number 5. Por yama tambe na 5227423 of 5227424.

DeSantis ta bisa cu Florida a yuda manda arma na Israel

Un movida cu por yud'e den primaria Republicano



(AP) — Gobernador di Florida, Merca, Ron DeSantis a bisa ayera cu el a regla pa manda drone, arma y municion na Israel mientras ta prepara pa un incursion na Gaza den respuesta na e atake di Hamas. Esaki ta e respuesta oficial mas recien di DeSantis pa sostene Israel mientras ta competi den e primaria presidencial Republicano 2024.

Florida a manda avionnan di carga cu suministro di salud, drone, body armor y helm, segun Jeremy Redgern, vocero di oficina di e gobernador. E estado tambe a traha cu gruponan pa suministra cantidadnan no specifica di arma y municion financia di forma priva, Redfern a bisa.

Oficina di e gobernador a bisa cu a actua riba solicitud di consul general di Israel na Miami, Maor Elbaz-Starinsky. Elbaz-Starinsky inicialmente a bisa ayera cu e no a solicita drone, body armor y helm, ni a papia cu e gobernador tocante ayudo pa haya arma of municion a traves di partidonan priva.
El a bisa despues cu otronan den gobierno Israeli a comunica cu oficina di DeSantis pa determina kico lo manda na Israel.

Anteriormente e siman aki, administracion di DeSantis a duna orden na universidadnan estatal pa disolve un grupo estudiantil pro-Palestina. Desde e atake di Hamas dia 7 di october, DeSantis y otro candidatonan presidencial Republicano ta spera di atende e reunion anual di Coalicion Hudiu Republicano di donante, cu ta cuminsa awe na Las Vegas. DeSantis ta programa pa papia diasabra mainta na un grupo Republicano di Nevada na un casino-resort na Las Vegas Strip.

DeSantis y e otro candidatonan en gran parti a para tras di Israel acusando presidente Joe Biden di no haci suficiente pa yuda e Israelitanan. DeSantis a critica expresidente Donald Turmp, e candidato principal den e primaria 2024, y ex-gobernador di South Carolina y embahador di Nacionnan Uni, Nikki Haley, tocante Israel tambe.

No ta cla si DeSantis a coordina envio di cualkier arma cu administracion di Biden. Departamento di Comercio ta regula e envio den exterior di hopi tipo di arma y tecnologia Mericano.
"No ta ilegal pa gobernador di un estado ofrece un medida di asistencia stranhero na otro pais," segun John Kirby, vocero di Conseho di Seguridad Nacional di Cas Blanco. "Tin ley y regulacion gobernando con ta anda cu e proceso di exportacion y esey tur ta a traves di Comercio. Mi no por papia awe cu autoridad tocante si e gobernador a cumpli cu esaki of no."

Un vocero di Departamento di Comercio a bisa cu e departamento tabata trahando pa "apropiadamente agilisa aplicacionnan pa ayudo na Israel" y tabata den contacto cercano cu gobierno Israeli, pero a bisa cu no por duna detaye riba transaccionnan particular.

Orban ta defende reunion cu Putin na cumbre di UE



(AP) — Si duna un man caluroso na presidente Ruso, Vladimir Putin no tabata suficiente provocativo, prome minister Hungaro, Viktor Urban a bay un cumbre di UE ayera bisando cu e tabatin rason pa reuni cu e principal enemigo di UE y cu mayoria di e otro lidernan ta fout.

Orban a caracterisa su mes como e unico activamente buscando paz na Ucrania, maske su posicion controversial pa cu Rusia ta parce di a gana un aliado dentro di UE cu adicion di prome minister Slovaco nobo, Robert Fico, cu nan dos menasando di obstrui ayudo di UE na Ucrania, hopi di cual ta rekeri aprobacion unanime di tur 27 nacion.

Mientras e lidernan di UE a tene nan cumbre di herfst na Brussels, presidente Ucraniano, Volodymyr Zelenskyy a join via video link, exhortando e bloc pa continua su sosten pa Ucrania y tambe pa mustra union den cara di Putin. Sin menciona Orban, Zelenskyy a bisa e lidernan: "Un cos mas. Mi ta gradici tur cu ta haciendo tur esfuerso pa preserva union. Union cu Ucrania. Union dentro di Union Europeo."

Orban a nenga di distancia su mes for di su reunion controversial siman pasa na Beijing cu Putin. "Nos ta tene tur linea di comunicacion cu e Rusonan habri. De lo contrario, no lo tin chens pa paz," Orban a bisa. "Esaki ta un strategia. Pues nos ta orguyoso di dje."

"Nos ta e unico cu ta papiando den nomber di y na fabor di e paz cu lo ta den interes di tur hende na Europa," el a bisa, criticando e posicion oficial di UE di isola Putin desde comienso di e invasion di Ucrania na februari 2022.
E maneho di bay riba su mes, simbolisa pa duna man na Putin, a socava e sentido cuidadosamente prepara di union den UE.

Esaki no solamente ta debilita Brussels, sino tambe ta forsa Moscu, segun prome minister di Estonia, Kaja Kallas. "Esaki ta hunga pa e Kremlin, realmente. Nan kier mira nos dividi."

Sinembargo, Orban ta bay tin un aliado nobo na e mesa di e cumbre desde ayera, ya cu e populista iskierdista Fico ta representando Slovakia como prome minister despues di victoria di su partido den eleccion luna pasa. Igual cu Orban, Fico tin palabra caluroso pa Rusia y pregunta tocante e serie largo di sancion relaciona cu guera cu a impone riba Moscu. El a aumenta su retorica durante campaña di eleccion di su pais, na momento cu den contradiccion cla di politica y promesa di UE, el a priminti di retira sosten militar di Slovakia pa Ucrania.

Y e no a hala atras ayera. "Pa papia cla, mi no ta bay vota pa ningun sancion contra Rusia a menos cu nos tin un analisis di nan impacto riba Slovakia riba mesa," Fico a bisa, argumentando cu sancionnan anterior a haci daño na su pais.

Esaki ta palabranan bunita pa Orban mientras e ta posiciona pa perde su aliado di mas grandi den e bloc, e gobierno nacionalista di Polonia. Oposicion, lidera pa ex-presidente di Conseho di UE, Donald Tusk, a gana eleccion nacional di Polonia dia 15 di october y awo ta buscando pa lidera e nacion back den centro di legislacion di UE, deshaciendo hopi di e aliansa politico cu Orban.

Pa Ucrania, tin hopi den riesgo: Orban por stroba asuntonan variando desde sosten financiero di UE y envio di arma, y tambe potencialmente por hasta veto e aplicacion di Ucrania pa miembresia, un decision cu ta rekeri unanimidad entre e miembronan actual di e bloc.

Te awo, sinembargo, diplomaticonan Europeo a bisa cu e posicion di Orban pafo di centro di e cumbre masha poco a traduci den intransigencia tras porta cera. Desde februari 2022, e 27 nacion a para hunto, hasta si algun pakete di sancion a pasa slow pa demandanan adicional di Orban.

Weekly SPECIALS

WAS ƒ5.70 — ƒ4.29 Each



Pistolet Meergranen 6pk

WAS ƒ8.99 — ƒ7.95 Per BAG



Potato Yellow Yukon 5lbs

WAS ƒ7.99 — ƒ5.99 Per KG



Chicken Legs

WAS ƒ7.49 — ƒ5.89 Per KG



Yuca

WAS ƒ28.99



Striploin ƒ26.99 Per KG

WAS ƒ8.29



Cabbage Napa ƒ5.75 Per KG

WAS ƒ19.49



Pork Collar Roast ƒ17.49 Per KG

WAS ƒ15.95



Apple Honey Crisp 3lbs ƒ7.49 Per BAG

WAS ƒ14.95



Broccoli Crown ƒ10.99 Per KG

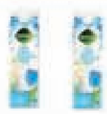
DIARY/FROZEN

WAS ƒ6.49



Gwoon Goed Begin 500gr ƒ4.87 Each

WAS ƒ5.79



Melkan Melk Halfvol 1L ƒ4.35 Each

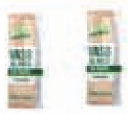
HBC/GM

WAS ƒ5.99



AMPM Plus of Cotton Absorb P100G LLE 125 100g ƒ3.99 Each

WAS ƒ2.79



TLD 7oz Paper Cup 20U ƒ1.79 Each

DELI/BAKERY

WAS ƒ3.49



Dushi Criollo Queso Paisa ƒ2.99 100 GR

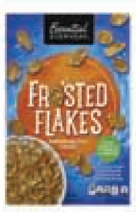
WAS ƒ2.39



Boterham Worst ƒ1.25 100 GR

DRY FOOD

WAS ƒ6.59



EE Frosted Flakes 13.5oz ƒ4.99 Each

WAS ƒ5.89



Sunny Delight Smooth 64oz ƒ4.79 Each

WAS ƒ3.19



Starkist Chunk Light Tuna Veg Oil Can 5oz ƒ2.89 Each

WAS ƒ13.09



Carmela Food Luncheon Meat 12oz ƒ8.99 Each



Vintastic 100% Schoonmaak Azijn 1L ƒ1.99 Each

SUPER Do it Center.

VALID FROM
27 OCT - 02 NOV 2023
and while supplies last

SUPER Do it Center Aruba | Shaba 3, Noord Aruba | 5831111 | customerservice@doit.aw